



BIBLIOTHECA  
UNIV. JAGELL.  
CRACOVIENSIS

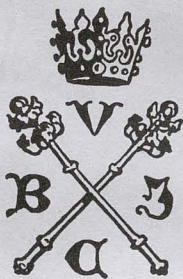
kat.komp.

588988

Mag. St. Dr.

I

49.



588988 I  
Mag. St. Dr.

7140 tablet

I

2438

Gherardus

Gheraeds

Dar. Sr. Morelowski

u Książ Ludwika Prosińskiego. -

*Główny Druk*  
B U N T

W ANTYOCHII

z Francuzkiego

PRZYDANE ŻYCIĘ  
JANA ŻŁOTOUSTEGO

przez

*Erazma Rotterdamskiego*

NAPISANE.



w Krakowie

\*\*\*  
w Drukarni Uprzywilejowanej  
ANTONIEGO GREBLA R. 1792.

BIBLIOTHECA  
VNIV. IAGELL  
CRACOVENSIS

588988-5

1918 6 1102

Do  
Jasnie W. Jmci Pana  
IGNACEGO  
DEMBINSKIEGO

Chorążego Krakowskiego i Posła na Sejm  
z tegoż Woiewodztwa, Kawalera  
Orderów Polskich.



**P**ozwolites' mi J. Wiel-  
możny Panie czytać wiele  
pism swoich, tak oryginal-  
nych, iako i z różnych Jezy-  
kow wybornie tłomaczonych,  
z pomiędzy których Buss  
w Antyocess maie Dzieło,  
ale od umieiących cenić dohtar-  
Az dne

odne tłumaczenia dziwnie jzaco-  
wane, drukować pozwol-  
tes'.

Przez cata wzięta iest z  
Dzieł S. Jana Chryzosto-  
ma, odmienitem nieco a osobli-  
wie mowy Flawiana, obszerniejsza bowiem w wspomnio-  
nych Dziełach znajduie sie,

Wyłożytem życie tego  
prawdziwie S. Medrca, tak  
jak go Wielki on Erazm Ro-  
terodamczyk napisat. Skro-  
cwszy cokolwiek, istotnego  
jednak nic nie opus'citem. Ite  
jako tu należąca i objaśnia-

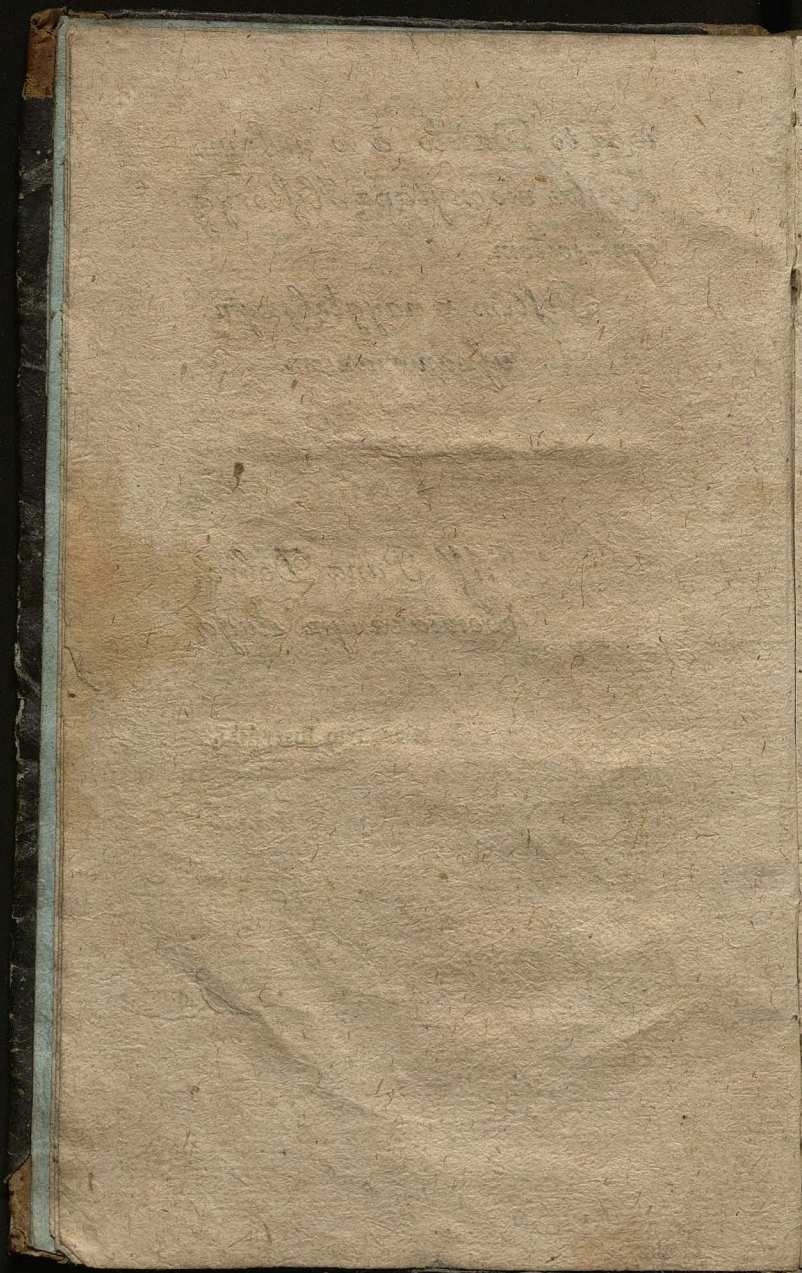


iącą to Dzieło a w naszym  
języku nie czytana Historja  
umiescitem.

Jestem z najwyższym  
wzszanowaniem.

J. W. Pana Dobrd.  
obowiązany stuga

X. Hieronim Juszyński





Z Y C I E  
JANA ZŁOTOUSTEGO  
CHRZOSTOMUS.



Jan Złotousty urodził się w Antyochii z Ojca przełożonego nad Wojskiem w Syryi z Matki Antuzy, obojga w Cnoty, Imię i majątek zamożnych. Chłopcikiem będąc Nauczyciela miał pierwszego Libaniusza, dowcipnego ale naybezbożniejszego Sofistę. (tak w ten czas mowców nazywano) z ośmnastym



ſtym rokiem zaczął nauki wy-  
zwolone, ogień młodości gaſząc  
uſtawicznymi pracami, wylał  
ſię cały na naukę Filozofii, w  
ktoréy miał Miſtrzem Andraga-  
tiusza, doskonalił ſię razem w  
wymowie, i dla tego to umiał  
połączyć wymowę z Filozofią,  
w krótcie przyſzedł do ſtarości  
umyſłu, powziął chęć czytania  
Pisma S. i pokazał ſię zaraz co  
zac był, bo na dowcip Mło-  
dzieńca obróciła oczy cała An-  
tyochia. Meletiuſz Biſkup An-  
tyochii, przybrał go między Do-  
mowniki ſwoie, i w trzech la-  
tach zupełnie w Wierze wycwi-  
czonego ochrzcił i Czyteln-  
kiem (Leſtor) zrobił. Młody  
Chryzoſtom, nie spodziewał ſię  
znaleźć pokoju, a zatem szczę-  
śliwego poſzycia w Mieſcietak  
publicznym, i dla tego porzucił  
wszyſtkie urzędy które mu z  
mi.



miłą chęcią ofiarowano, poze-  
gnał Antyochia, uszedł na bli-  
skie gór pułstynie, i tam uprosił  
Syryjskiego Starca aby w to-  
warzystwie Jego nauczył się  
żyć wstrzemięźliwie, i surowo,  
lat cztery przepędził z tym  
Starcem, na czytaniu Xiąg Świę-  
tych i Uczonych, na ćwiczeniu  
się w życiu Pułstelniczem, któ-  
re na ten czas było życiem do-  
skonalszym, tak zaś sobie ulubił  
ten sposób pożycia odludny, że  
przez ten cały czas nie tylko  
najmnieyszego niesmaku albo  
uprzykrzenia nie doznał, ale co  
większa: poczuwał iakis wstręt  
do towarzystwa, i nie tu ko-  
niec temu. Myśli doświadczyć  
ieszcze twardszey osobności,  
rozstaie się z Starcem, żegna z  
świętą czułością Mistrza swoje-  
go a w nymocnieyszym przed-  
sięwzięciu wydoskonalenia się,  
obie-



obiera sobie jaskinią przykrą i niedostępną, i tam samotnie lat dwa, dnie i nocy trawi na głębokich rozmyślaniach Pisma S. i różnych Xąg uczonych wartowaniu. Nie pamiętny na siebie samego, staie się głównym ciała nieprzyjacielem, leży na skale, wstrzymuie się i pości surowo, a ieszcze od leśnych potraw. Krótkie zaledwie chwile oddaie spoczynkowi, takowym życiem pokonał wprawdzie ciało ale i nadwerezyl ducha i to mu było powodem że musiał wyiść z ulubioney sobie pusty- ni, iakoby z nawałności udaiąc do portu, to iest w służbę Ko- ściola, i tu baczenie postrzegać można, zrzadzenie Opatrzno- ści, która wyprowadziła go dla powszechnego pożytku. Powró- ciwszy poświęcony na Dyako- na od Melecycusza, przez lat 5.  
od.

odprawował służbę Ołtarza, po której tak się sprawił, że nauka jego i cnoty znaiome wszystkim, i doświadczone, godnym go zrobiły Kapłaństwa które przyjął z rąk Flawiana Biskupa, acz długo się zbraniał, z wrodzonéy sobie skromności i miarkowania sił swoich, na tym urzędzie z powszechną zaletą a pożytkiem Kościoła zostawał lat 12. Nie był ieszcze Biskupem, lecz na tym urzędzie zostającemu, osobliwą stał się pomocą wierną trzodę czystością obyczajów, i uczonemi Kazaniami, gruntując w cnocie.

Zastanawiam się tu cokolwiek i wracam się do wieku jego młodszego. Towarzyszem Nauk swoich miał S. Bazylego Wielkiego, iako o tym w Xiegach które pisał o Kapłaństwie



to jest o sprawowaniu Urzędu Biskupiego. Bawił się trochę i prawnictwem ale w prędce pomiarkował iakim nie przyzwoitościom podlega rzemiosło Patrona, piękne zaiste i szlachetne samo przez się, ale prowadzące do popsucia się i obłąkania o tym to stanie można powiedzieć że jest iak źródło w sobie czyste ale w biegu dalszym nabiera kału metnego. niesprawiedliwość ludzka której się i w tym stanie z bliska przypatrzył, bardzo mu go zbrzydziła, usunął się od tego, przykładem Ewagryusza naywięcéy wzbudzony, i żył spokojnie, ucześnie do kościołów na słuchanie kazań, a iako sam szedł śladem Ewagryusza tak za sobą pociągnął Teodora i Maxyma, którzy byli współuczniami Jego u Libanusza, a potym Biskupami

Teo-



Teodor Mapsueſtienſki, Maxym w Selencyi, razem z nim ćwiczenia brali w Piśmie S. u Diadora i Karteryusza Przełożonych na ten czas Kłaſztorów, które były ſiedliskiem Nauk Piſma S. i ćwiczeń młodzieży, gdyż w kilka dopiero wieków powstały Szkoły, a Kłaſztory bywały poſpolicie mieszkaniem Biskupów, do których udawali się na ſpoczynek utrudzeni rozmaitemi pracami. Ten ſam Diodor Tarseński, potym Biskup, ſłynął wydaniem Xiąg uczo-nych. Długo Jan z Bazyliim myśleli o życiu ſpokojnym, ale Bóg nie pozwolił kryć się ſwiatłu pod korcem, gdyż Bazyli od Melecycusza na Dyakona poſwięcony, przymuszony był w Kapadocyi przyjąć Biskupſtwo Cezaryiſkie. Dziwię się tu nie bez przyczyny tęj ſprzecznomo-



wności Palladyusza z Sokratesem. Pierwszy powiada że Jan święcony był od Melecjusza, a Drugi (w Historji troistażwanéy) że od Zenona, to podobno tak jest, że iak Jan dla Złotéy wymowy Złotoustym nazwany, tak Melecjusz dla wstrze-  
 mięźliwości w życiu Zenonem, albo że Zeno poprzedził Melecjusza, ale powiada znowu Palladyusz że Jan poświęcony był od Melecjusza na Lektora, Dyakona i Kapłana, a Historja Koscielna (któréy więcéy wierzę) świadczy że od Flawiana zrobiony był Dyakonem, a od Ewagriusza następcy Paulina Kapłanem, pewnem bydz nie można w téy różności świadectw, ale iakożkolwiek bądź Chryzostom wybornie sprawił swój urząd, wydawszy Xięgę przeciwko żydom, (którą przeło-  
 zy-

żyliśmy po łacinie) po śmierci Nektaryusza zawołany Jan od Cesarza przybył do Konstantynopolu, i tam powaga zgromadzonych Biskupów, zniewoliła go do przyjęcia rządów Kościelnych, przykry to był urząd z wielu przyczyn, Barbarzyństwa Traków, Miasto w Bogactwach i rozkoszy utopione, popółstwo зараżone błędami Aryusza i Orygenesesa, Dwór Cesarzowski pełen intryg, iak to Dwór, Familia Panującego zpokrewniona z Żydami, Poganami, Kacerzami, wszystko to nie było ponętą do przyjęcia Urzędu, ale okoliczności takowe właśnie potrzebowały Chryzostoma, i nie omylił powszechnych nadziei, bo świadczą Jego Pisma (o których w krótkce powiemy) iak szczęśliwie, roztropnie i chwalebnie wykonywał swe-



swe obowiązki. Ani się dziwić można, że Biskup z taką rzadką nauką i cnotami dwa razy był ztracony z Stolicy i umarł na wygnaniu. Żarliwość o Kościół Boży, którą do zadziwienia pokazywał, zrobiła Mu wielu nieprzyjaciół. Bo oprócz porużnień w wierze, Duchowni udali się na zbytki i nierządy, z tąd iaki był Pasterz, taka owczarnia, ale on pamiętny powołania swojego powstał z surowym napomnieniem, a wymową swoją karał iednych, a zachęcał drugich do życia pocziwego. Nie iednego tylko Miasta pass trzodę, ale miłość Jego znała cała Francya, która na sześć powiatów podzieloną była. W całej Azyi którą z przełożonych rządziło, dla tego chciał to zrobić aby Kapłani żyli zgodnie z przepisami Kościoła.



ściola, nie posłusznych wyłączał, sądząc za nieprzyzwoitość aby mieli władzą Apostolską ci, którzy nie po Apostolsku żyli. Podobne Jego sprawy były w Królestwie Pontu, od II. także Wodzów rządzonym, gdzie uciemieżyła Kościoły tyranii Heretyków w Fenicyi na wykorzenienie bałwochwalstwa posłał Mnichów zaleconych świętością obyczajów, listami Cesarzskimi ubezpieczone, w pieniądze które z jałmużn pobożnych, zebrał opatrznych, do Niemczech posłał także kilku takich ich ziomków, których na Kapłany i Dyakony poświęcił, Kościół im zbudował, Oyczyłym Językiem wykorzeniali błędy Aryusza, dowiedziawszy się znowu że i w Tartary wielu było pragnących Ewangelii, wybrał Mężów gorliwych żeby naród dziki oswaiali,



iali, na łonie Kościoła, Pisał do  
Pastérzów niektórych wiosek  
gdzie było kacerstwo Marcyo-  
nitów, aby z wyroku Cesarza  
albo porzucili te błędy, albo  
czekali wygnania. Drugi to był  
Paweł podobnie troskliwy o  
wszystkie kościoły, im więcéy  
on spodziewał się zysku z prac  
swoich, tym srożéy oburzała  
się na niego nienawiść złych  
duchów. Naypierwéy oburzy-  
ło się przeciw niemu Ducho-  
wienieństwo (jak pospolicie by-  
wa pod pamiętnym powołania  
swoiego Biskupem) wielu sta-  
rało się przyćmić Jego sławy,  
nazywając go surowym, nieu-  
błaganim, nie tylko ku Ducho-  
wienieństwu i gminowi, ale ku Pa-  
nóm nawet i względem saméy  
Cesarzowéy. Bo dokąd tylko w  
Kościelnéy był nienawiści, po-  
spolstwo zawsze by mu było  
dało

dało obronę. Ale pioruny z wy-  
 sokich białych obłoków, a pospół-  
 stwo wzorem wód; tam się bu-  
 rzy gdzie dym wiatry. Trzeba  
 nam tu te wierną Historją pi-  
 szącym, powiedzieć niektóre  
 przykłady Jego surowości. E-  
 utropius Rzezaniecieden z Ray-  
 ców Cesarzkich chcąc ukarać  
 tych którzy do kościoła dla o-  
 brony życia uciekli, poradził  
 Cesarzowi aby postanowił pra-  
 wo pozwalające zabierać i z  
 kościołów winowayców, zy-  
 skał wyrok na zgubę swoją. A  
 sprawdziło się greckie przyślo-  
 wie. *Zta rada poradnikóm nay-  
 gorza.* Wkrótce on sam obra-  
 ził Cesarza, szukany na karę,  
 uciekł do Kościoła, wydany  
 podług prawa Cesarzowi, ścię-  
 ty, a Imię z Xiąg Radzieckich  
 wymazane. Otoż zapędy gmi-  
 nu. Widziano w pomyślno-  
 ściach



ściach Eutropiusza, i pragnęli  
poniżenia Jego, uyrzeli go w  
w nieszczęściu, zdieci niby li-  
tością, zwalili całą winę na  
Chryzostoma, zadając mu po-  
gorszenie, niedostatek łaskawo-  
ści naysposobniejszey cnoty  
Biskupóm, dogodziło się też wła-  
śnie przeciwnikóm którzy umieli  
nabechtać pospólstwo idące za  
pozorami, nad co nie masz nic  
łatwiejszego. Gainus urodze-  
niem Celta umysłu, i Barbarzyń-  
skiego, religii Aryanów, Wodz  
zołnierzy, w taką się wzbił po-  
tęgę, że samemu Cesarzowi  
stał się strasznym, bo o Tro-  
nie myślącym, prosił Cesarza  
o pozwolenie Aryanóm w Mie-  
ście Kościoła, nie odmówił Ce-  
sarz, ale mówił wprzód Janowi  
aby pozwolił na to złe Gaino-  
wi dla uniknienia czegoś gor-  
szego. Jan zwyczajną wolno-  
ścią





ścią rzekł do Cesarza: "Nie-  
„ chciéy o Cesarzu! miotać  
„ psom świętosci; Nie przymu-  
„ szay mnie abym wyrzuciał z  
„ Kościołów wielbicielów Bo-  
„ ga, a oddawał ie bluźnier-  
„ cóm, nie lekay się naypotę-  
„ żniejszy! tego barbarzyńca,  
„ którego ia acz nayślabszy  
„ przecię się nie boię!" Nad-  
szedł i Gainus do którego za-  
raz Biskup tak się odezwał.  
" Nie godzi się Gaino! Cesa-  
„ rza prawéy Religii wyznaw-  
„ cę namawiać aby gwałcił  
„ przykazania Boże." Gainas  
żywo powiedział: że chcetyl-  
ko aby miał dom w którymby  
odprawiał nabożeństwo z inne-  
mi Aryanami, a što odmowio-  
ne mu bydź nie może przez  
wzgląd na iego zasługi. Ach  
Gaino zawołał Biskup! " Nie  
„ zasłużyłeś nigdy tyle, ileś  
nad-



„nadgrodzony: Wodzem woysk  
 „i urzędem Radzieństwa ozdo-  
 „biony iesteś, przypomniy sobie  
 „kto byleś, a kto teraz iesteś,  
 „porównay uboństwo przeszłe  
 „z teraznieyszym bogactwem,  
 „dawnoż w naypodleyszym sta-  
 „nie przeszedłeś Jstr, a teraz ia-  
 „ką część odbierasz? i iaką  
 „masz powagę? i ieszcze masz  
 „mało? a śmiesz niewdzię-  
 „cznym pokazywać się Dobro-  
 „dzieiowi twojemu, zniewala-  
 „jąc go do świadczenia ci nie-  
 „podobieństw.” Zamknął usta  
 Gaimowi, on iednak nie przestał  
 zamyślu swego, i gdy nie mógł  
 zdradą, zaczął otwarcie pokazy-  
 wać okrucieństwa w pustosze-  
 niu całej Francyi. Wszystkich  
 przestraszyło siego barbarzyń-  
 stwo, coż czynią? oto posyła-  
 ją do niego Chryzostoma, z o-  
 chotą bierze ten urząd, nie lę-  
 ka-



kaiąc się ani dawnych niesna-  
sek, ani dzikości jego. Gains  
zdziwiony takim Męstwem, za-  
chodzi mu drogę, przyymie  
mile, całuje, i żądanióm Jego nay-  
powolnieyszym się staie, tyle  
znaczyło męstwo Chryzostoma,  
aczu dzikiego Barbażyńca. Nay-  
iaśnieyszą mu była Eudoxyi Au-  
gusty nienawiść, która Aryan-  
ką będąc, do Kościoła tego wy-  
znania sprawowała świeczniki  
i krzyże srebrne, przytomną by-  
wała wszystkim processyom i  
nabożeństwóm Aryańskim. U-  
roczystości te odprawiały się  
publicznie przez Miasto, bo za  
Miastem mieli swój Kościół,  
Jan przeszkadzał temu; co było  
okazyą Krwawéy bitwy na któ-  
réy Bryzon Rzezaniec Augusty,  
przełożony śpiewań, skalecto-  
ny i kilku z obu stron legło.

Wika-



Wskazany Jan na wygnanie z przyczyny Seweryusza Biskupa Gabalensów a przyjaciela Cesarzowy, ale nie długo powrócił, takim jakim wyszedł, to jest zawsze gorliwym o Religiją, a pilnym w urzędzie swoim. Postawiono posąg srebrnym płaszczem odziany, Eudoxyi Augustie na kolumnie Porfirowey nie daleko kościoła Zofii. Około tego posagu odprawowały się publiczne igrzyska i gonitwy. Jan wziął to za pogardę kościoła, i upomniął Panów a by zabronili téy nieprzyzwoitości, Eudoxya rozgniewana tym Jana postępkim wytłomaczyła sobie, iż to z nienawiści ku niéy uczynił i zawzięła się na zgubę iego. Zwołuie znowu Zbór na przeciw Janowi, Chryzostóm zapalony duchem potężnéy gorliwości, dziwnie wolne



ne miał kazanie: które się zaczyna: *Znowu szaleie Herodyada znowu bieży, tańcuie, znowu głowę Jana chce mieć na pułmisku.* Obwiniono dobrego Biskupa; że nie kochał gościnności, którą paweł Apostół między cnoty Biskupie rachuje, samotnie iadał, nieproszony w dom cudzy przychodził, a co paygorszego nie otwierał stołów dla Duchowieństwa, ale nayłatwiéy go wymowić, wychowany na pułzczy przywykł do życia ostrego, wielki miłośnik wstrzemiężliwości, żył skromnie, w tylu zatrudnieniach rozmaitemi staraniami o dobro Kościoła, za ledwie mógł się posilić w nocy, i to na bardzo małym przestając pożywieniu, znał bardzo dobrze iak wiele czasu ginie na ucztach i długich biesiadach, i iak prędko można  
stra-



cić skromność, trzeźwość, cnoty nayznaczniejsze. I nie to nazywa Apostół cnotą powinności, aby za stoły bogatych zasiadać, sprawiać pyszne biesiady, żywić mnostwo opilców i darmoziadów, ale opatrywać potrzeby ubogich, otwierać domy swoje podróżnym, wiedzieć o nędzy wstydzącej się zebrać, to jest tą cnotą gościnności, którą zalecał Apostół Biskupóm, a którą że zawsze kochał Chryzostóm, aż nądto świadczą Jego pisma i mowy. To wszystko co się powiedziało o surowości i twarzym obeysciu się Chryzostoma, jest potwarzą włożoną na niego od nieprzyjaciół. W Jego dziełach widzieć się daie przedziwna łaskawość i ludzkość, nie mógł pobłażać występkom, bo znał urząd swój, i tego chciał



chciał bydź wiernym sprawcą. Miał rozum czyſty, a serce uſposobione arcy dobrze, i to doſyć by było na umiarkowanie zapędów które gorliwemi, ale nigdy surowemi nie były. Różne sposoby myślenia, bo różne przyrodzenia, u różnych ludzi. Nikt nie dowiódł z czego więcéy pożytkowała Rzeczpospolita, z surowéy Katona czyli łagodnéy Leliusza mądrości, przyſłużył ſia znacznie Kościołowi Auguſtyń obywatelſkim obcowaniem, ale nie mniéy i Hieronym owocami życia puſtelniczego. Z więkſzemi zbrodniarzami, tak ſobie poſtepował iak Jan Chrzciiciel z Herodem, Chryſtus z Faryzeuſzami, Paweł z Elimą, Hermogenem i Tigela przepowiedział to w piſmach ſwoich nie będąc ieſzcze Biſkupem, gdzie mówił o  
prze-



prześladowaniach które cierpieć muszą Pasterze prawdziwi. To naydziwniejsza! że chwalebni dosyć Meżowie (tak się przynajmniej zdawali) przyczyniali się naywięcący do zguby Jego, i z ich przyczyny z godności ogołocony, i na wygnanie był posłany, moim zdaniem Teofil Biskup Alexandryjski był to człowiek wybornie uczony; ale z umysłu chytry i do usmierzenia buntów w owych czasach naysposobniejszy, o świątobliwości jego nie wiem, w Historji Troistey wiele się o nim doczytać można, o łakomym zbiorze pieniędzy, o różnych podeysciach Mnichów, o nayniegodziwszym obeysciu się z Egipskiemi, o zdradach, zemstach, gwałtach, i wielu innych zbrodniach, których ostatni tylko ludzie dopuścić





ścić się mogą. Wiedzieć zaś potrzeba że Liſty Hieronyma do Teofila i na wzajem piſane zmyślone są, czego krótkość i odmiana ſtylu dowodzą.

Epifaniusz Biſkup Cypryjski, był także nieprzyjacielem Chryzoſtoma, ieſt o nim pewna że zaſtąpił ſobie na powszechną chwałę (i nie wzmiankując nic o cudach) na puſzczy żył oſtro i ſwiątobliwie, łatwo było puſtelnika proſtego uwieſć chytremu Teofilowi, i namowić go na prześladowanie Chryzoſtoma, równie Epifaniusz iak Chryzoſtóm byli Święci, ani im tego uwłaczam; iak zawsze oni byli ludzie, a Bog dopuſzcza upadać ſprawiedliwym a by ſię wynosili i nie upadli ciężey, a potym ieżeli między Barnabą i Pawłem Apoſtołami tak wiel-



wielki spor się trafił, że im aż do rozłączenia się przyszło, nic dziwnego że podobnie zbłądzili Epifaniusz z Chryzostomem, Teofil burzliwa dusza, tak dalece uludził Epifaniego, że go głośnym zrobił nieprzyjacielem Chryzostoma, opuszczam jako mniej godne wiadomości rzeczy, iak namowił do wyklęcia Origenistów, złożenia Zboru w Cyprze, wysłania opowiadaczów przeciwności, iako mniej uczony trzymał z mnostwem Mnichów przeciwnego zdania Diskarowi nauczających; Dioskor z Bracią swoimi i z całą gromadą Origenistów powiedział że Chrystus nie miał ciała, ale był szczerym duchem, Epifaniusz wachał się w tę i owę stronę acz na koniec ogłoszony był od Teofila człowiekiem najsświętszym, acz przedtym był



poki w zgodzie żył z Chryzostomem nazywał go głową bezecnego kacerstwa. Tak umiał sidlić prostego Epifaniusza Teofil, bo łatwowierny dufał zawsze cnocie, wiekowi i urzędowi Biskupa, gdyż za najgorliwszego Pasterza polityką swoją uchodził; wyprawił go nareszcie do Konstantynopola aby przywiódł Chryzostoma do podpisu wyklęcia Orygenesesa, Chryzostóm tłumaczył mu się bardzo rozsądnie, w tym sposobie: " Uczynić tego nie mogę „ poki Kościół nie uzna, że war- „ te potępienia są te dzieła, „ przez dwieście lat wzięte są „ Jego pisma, smakował w nich „ Atanazy, i często przyczyny „ z niego przywodzi, dziwił się „ im Hieronym, a za coż ia mam „ przeciw przekonaniu moie- „ mu (gdyż nie znajduję nic złe-



„złego) odrzucać, potępiać to,  
 „czego dotąd bacznym na wszy-  
 „stko Kościół nie uczynił”  
 Chytrność Teofila nieodstępna  
 Epifaniego towarzysza, przy-  
 wiodła go do tego, że spolko-  
 wać nie chciał z Chryzostomem,  
 jako sprzyjającym Aryanóm,  
 wyniósł się z Jego domu bez  
 wiedzy Jego w dalszym za Mia-  
 stem kościele ofiarował i po-  
 święcił Dyakona, a potem czy-  
 tał przed ludem przeklęctwo O-  
 rygenesesa, wzmiankując Dyo-  
 skora i Chryzostoma. Urażony  
 Chryzostom, posłał do niego Se-  
 rapiona z upomnieniem i wy-  
 rzuceniem iak wiele złego uczy-  
 nił; Ztrwożył się prosty Starzec,  
 wyjechał do Cypru, lecz zmarł  
 w drodze. Śmierć Jego zdawa-  
 ła się iż przyniesie spokoyność,  
 ale został rzemieślnik roboty,  
 narzędzie tylko utracił Cesa-

rzowa nienawidząca Jana, namawiała Teofila, a ten Epifaniusza, dowiedział się o tem Biskup, miał mowę do ludu ganiącą nierządy i niegodziwości niewiast, Cesarzowa szukająca zawsze okazji potępienia Biskupa, podburza na przeciw niego Męza: przekładając że zniewaga Ję uczyniona jest obrażeniego Majestatu, Użyto więc Teofila a ten zwołał Zbór przeciwko Chryzostomowi, ziechało się wielu Biskupów, a między nimi znaydowali się i z Azyi, ci których Jan za iakoweś przestępstwa od urzędu oddalił, krótko mówiąc większa liczba była nieprzyjaciół Jana, w Chalcedonie nayprzód się zgromadzili, gdzie Cyryn mieyscowy Biskup zpotwarzał chaniebnie Chryzostoma, pomimo odporu który mu uczynił Marutas Biskup



skup Mezopotanii. Nie uszedł jednak kary potwarca, bo w kilka dni umarł. Przybył też i Teofil do Konstantynopolu, nie był w kościele, ale bawił się w domu Cesarzowy nazwanym (upodobany) Cały zatrudnił się wyszukiwaniem o co by Goniwinnego można obwinić? zadano mu że obcował z Orygenistami, że szesnastu Biskupów w Azji bezprawnie złożył z Urzędu, (lubo tylko sześciu) i to przymuszonym prawie uczynił, z pomiędzy których był Antoni Biskup Walentynopolu że życie iego było na przedmieściu Chaladorreńskim (Rufina nazwanym, gdzie kościół jest SS. Piotra i Pawła) zgromadzeni Biskupi pozwali Chryzostoma, ale ten widząc Zbór nieprawnie złożony i od Sędziów nieprzyjaciół, odwołał się do  
Zbo-

Zboru generalnego. Cztery ra-  
 zy pozwany, nie sianął, oła-  
 dzono nieprzytomnego nie o co  
 innego, tak tylko o niestawie-  
 nie się, trzeba było wykonywa-  
 cza wyroku, nie ważyło się te-  
 go pospolstwo, pomimo nale-  
 gania Dworu. Dowiedział się o  
 tym Jan i aby nie dał okazyi  
 buntu wyszedł z Kościoła, trze-  
 ciego dnia po wskazaniu na wy-  
 gnanie. Oplakany powszechnie,  
 rozstawał się z przyjaciółmi z  
 niewymownem żalem prosił aby  
 mu pozwolili udać się na spo-  
 czynek, i bydź szczęśliwym.  
 (tak rozumiał o wygnaniu) Po-  
 wóz jego stał u bramy, którą  
 rozumiano iż wyydzie otoczony  
 mnostwem pospolstwa, za-  
 łuiącego tak szanownego Pa-  
 sterza, ale on inną Bramą wy-  
 szedł dla uniknienia ciżby. W  
 krotce wszczęły się pomiędzy



spółstwem szemrania, mruclili przeciw Dworowi i Sądowi Biskupów, ale naywięcący skarżono się na Teofila iako sprawcę tego wszystkiego. Na koniec gdy szemranie pospolstwa zaczęło bydz głośnieyszym, poczęli się kupić, obstępiono Pałac, i wyraźnie dopominano się powrotu wygnańca. Złękła się buntu Cesarzowa, i wyiednała tyle że postano Brezona Rzezańca, aby Jana powrocił, dał się nakłonić Mąż Święty, wrocił, pragnący więcęcy zasług niż godności.

Zaszedł mu drogę niepoliczony gmin, witał się z niewdzięcznikami, równie iak z obrońcami i dobrodziejami swoimi, ale nie długo cieszył się spokojnością, ktorey nigdy na tym urządzie znaleźć się nie spodzie-





dziewał. Serapion ktorego Jan Biskupem Trackim w Heraklei uczył, skazany był razem na wygnanie, Teofil tyle robił, że go nie powrocono, a na dopełnienie niezczęść Chryzostoma, namowił Cesarzową aby odprawione były Igrzyska około Statuy, (o czem mowiłem wyżej) nie pozwolił tego Jan, oburzyła się Cesarzowa, znowu zbor na którym zasiadali Leontias Gallacki, Ammonius Laodiceński Brezon Filipieński, Akacy Syryyski, Biskupi i wielu innych. Stawiają dawni Jana oskarzyciele, Obwiniony prosi, aby Sąd odprawował się porządnie, Nie chcą słuchać, Jan też mniej dba na Sąd nieprawy, naywięcéy obwiniono Chryzostoma, że złożony z urzędu śmiał go sprawować, i zasiąść stolice, z ktorey był wygnany,

Jan



Jan tak się usprawiedliwił.  
 „ Nie możecie mnie zwąc nie-  
 „ posłusznym hom wyszedł na  
 „ wygnanie, wrocilem się abym  
 „ więcéy ucierpił (bo wiedz-  
 „ cie iż wszystko co się stać  
 „ miało przewidywałem) tze-  
 „ scindziesiąt Biskupów obco-  
 „ wali ze mną, i odwołali wy-  
 „ rok ten, iako nayniegodzi-  
 „ wszy, prawda że większa  
 „ liczba złożyła mnie z urzędu,  
 „ niż utrzymała na nim, aleście  
 „ się tego nauczyli od Aryanów,  
 „ którzy tą większością potę-  
 „ pili Atanazego, a on jednak  
 „ zawsze był niewinnym, u-  
 „ znaycie wprzód że on spra-  
 „ wiedliwie był osądzony, ia-  
 „ podobny temu, poddam się  
 „ wyrokom waszym” Przewa-  
 „ żyła Dworu potęga i nakłoniła  
 „ Biskupow do potępienia Chry-  
 „ zostoma, w święto Bożego Na-


dzenia nie przyszedł Cesarz do Kościoła, dając przyczynę że z Chryzostomem obcować nie może. Nastąpiła Wielkanoc, wskazał znowu Cesarz do Jana aby się starał z dekretu dwóch Zborów oczyścić, inaczej w Kościele jego nie będzie, iakoż nie był, ale z całym Dworem swoim w łaźniach Wielkanoc odprawił. Wielu Biskopów, kapłanów, po różnych miejscach nabożeństwa odprawiało, Chryzostom przez dwa Miesiące nie pokazywał się nigdzie w miejscu publicznym, dotąd aż z rozkazu Cesarza wzięty był na wygnanie, dnia ktorego był wzięty zatuszone pospolstwo zapaliło kościół, wszczął się pożar którym i Bazylika Senatu spłonęła, ledwie ugaszony. Palladyas powiada iż zaiął się z Stolicy Jana, i to jest co dłuższym



szym zrobiło Jego wygnanie, a wielu przyjaciel jego wytrzymać musieli przykre męki od Optata Rządzcę Miasta, wyznaczone miejsce wygnania było Miasieczko Kukuzon w Armenii bardzo nieporządne i ubogie, tu znalazł, tyle ukontentowania ze pisał do Cyryaka Biskupa wygnany do wygnania, rok tylko był w tym miejscu, opowiadał mieszkańcom Chrześcijańską Filozofią z wielkim pożytkiem, w czasie głodu zaradził przemyśłem swoim, że ocalił Obywateli, acz się na znaczną klęskę zanosilo. Ziednał sobie powzięchną miłość u Kukuzanów, ale nienawiść w Konstantynopolu. Zrobili tyle nieprzyjaciele, że mu się przenieść kazano do Arabissy tym końcem aby strudzony skończył tak nie miłe życie przeciwnikom, ale i tam  
tyle



tyle sobie ziednał sławy, iak ni-  
gdzie, wiele bardzo nawrocif  
do wiaty S. bo coż innego ro-  
bi pochodnia takim ogniem za-  
palona, iak tylko grzeie i świe-  
ci. Odgłos iego sławy oburzył  
Seweryna i Porfiryusza Bisku-  
pow Syryyskich, różumieli że  
Kościół Antyocheński przeniósł  
się do Armenii. Zawisni sła-  
wie tego S. Wygnańca, wyra-  
biaią u Dworu Rozkaz aby prze-  
nieść Chryzostoma na mieysca  
naydziksz e i puste bez nadziei  
powrotu Pityuntem nazwane,  
graniczące z krainą okrutnych  
Barbarzyńców. Przełożony nad  
żołnierzstwem które prowadziło  
Chryzostoma miał obiecaną nad-  
grode jeżeli Jan w drodze umrze,  
Tak się stało po trzechmiesię-  
czny drodze, gdzie ani pokar-  
mu dawano, ani mu spać po-  
pzwolono, na słotach, zimnach,  
wy-



wytrzymałszy tyle przykro-  
ści chociaż go ratowało wiele,  
przyzwyczajanie się od dawna,  
stał w kościele S. Bazyliska  
Kumany, od Maxymiana Cesarza  
umęczonego, ale już bardzo sta-  
by, tam miał widzenie oznay-  
mujące mu śmierć, nazajutrz  
przypadającą prosił żołnierzy,  
aby mogli cokolwiek odpocząć,  
ale ci bojąc się aby sił nie na-  
brał tak już osłabiony, naglili  
do podróży, ale ledwo co 30.  
stał uciekali, widząc Janaz wiel-  
kiej gorączki bardzo zacho-  
rzałego, wrocili się nazad do  
kościół, kazał się ubrać po Bi-  
skupiu, reszte odzienia rozdał,  
opatrzoney Sakramentami, umarł  
w naywyższej spokojności, R.  
P. 407. 14. Września. Chociaż  
w śródku ostatniego Barba-  
rzyństwa skończył życie, droga  
jednak była śmierć jego w obli-  
czu



czu Pańskim. Jak gdyby zmo-  
wili się wszyscy, mnostwo Pa-  
nien, Mnichów i wielu zacnych  
ludzi z Syryi, Cylicyi, Pontu,  
Armenii, zgromadziło się na  
uczczenie SS. zwłoków, które  
pochowano obok S. Bazylika,  
aby razem dwóch Męczenni-  
ków spoczywało, słusznie wart  
Męczennika nazwiśka ten kto-  
ry tyle przeciwności, utrapień,  
i okrutnych tyranii skutków tak  
cierpliwie poniósł; że go te od-  
wieść nie mogły od pomnaża-  
nia Chrześcijaństwa, i własci-  
wéy urzędowi swojemu gorli-  
wości. Nie był cięty mieczem,  
ale naybezbożniejszych po-  
twarców językiem ustawicznie  
kaleczony, a rany jego tym  
sroższe że wewnętrzne, że od  
wiernych, bo od swoich zada-  
wane mu były. O Wygnaniu  
jego iakie było, można miarko-  
wać



wać z listu drugiego, który pisał  
 do Innocentego. "Oto już trze-  
 ,, ci Rok jestem na wygnaniu,  
 ,, wystawiony na głód, powie-  
 ,, trze, wojnę, ustawiczne na-  
 ,, iazdy, niewymowną oso-  
 ,, bność, codzienną śmierć, Izau-  
 ,, ryków miecze, owo zgoła  
 ,, na wszystko złe," ale iak to  
 umiał znosić Mąż święty znać  
 z listu, który pisał do Cyrya-  
 ,, ka. Ja dziwnie spokojny,  
 ,, wychodziłem na wygnanie,  
 ,, tak sobie myśląc, chciała Ce-  
 ,, sarzowa, i zrobiła ona na-  
 ,, rzędzie, sprawca losu moie-  
 ,, go Pan, ktorego jest ziemia  
 ,, i wszystko co na niej, chci-  
 ,, ła by była moiey śmierci, zgi-  
 ,, nąłbym" &c.

Tyle był mężny i cierpli-  
 wy, że nie czuł nieszczęścia  
 swojego, ale trapiło go przeszła-  
 do.





dowanie Kościoła, uciemiężenie ludu, których nazywano Joannitami, (a) Ci bowiem niechcieli z Arsacym z woli Cesarzowéy następcą Jana obcować, dla czego rozmaicie dręczenia, wielu Kapłanów na mękach i więzieniach pomarło, wielu zacnych Mieszczan i uczciwych Białychgłów musiało opuścić Konstantynopol, pocieszył ich wybornem listem pisanyym z wygnania. Sława Chryzostoma którą iakośmy mówili tłumiono, a złość Dworu nie nawiść współbraci rozeszła się po wschodnich i zachodnich kościołach z kąd ciężkie pomiędzy Biskupami rozterki; gdyż wszyscy

---

(a) Ow lud i Frzyziaciol którzy dopominali się powrotu Chryzostoma iakobyśmy mówili nazwano Joannitami.



scy Biskupi Europeyscy, ani zachodnie Kościoły, Egiptu i Bosfora, Tracyi i wiele innych, przypuszcili chcieli w obcowanie tych, którzy sądzili Jana, póki by imienia jego w rząd Biskupów nie policzono, a ten postępek pokazałby był ich niesprawiedliwość, i Sąd nieważny, do Arsatusza zaś 80 letniego starca i gadać niechcieli, Attyk następca Arsacego nalegał przez ustanowionych posłów, aby się z nim pojednano, ale nie uczynili tego pierwéy, aż w Rząd Prawych Biskupów poczytał Jana Chryzostoma. O Imieniu tych następców rozmaicie mówią Xiegi (ja rozumiem że to błąd Pisarzow.) Chryzostom w liście do Cyryaka powiada, że Nektary po nim nastąpił, i tak mówi. "Słyszałem ja już o tym „szalonym Nektaryuszu że go  
Ce-



„Cesarzowa posadziła na sto-  
„licy i iak wiele utracił Braci i  
„Siostr unikających z nim ob-  
„cowania, z których wielu  
„w więzieniu dla mnie pomar-  
„li” Nie pewna jezli który pi-  
sarz z Arsacjusza nie zrobił Ni-  
ktaryusza, bo może inne imię  
tak daleko będącemu wygnań-  
cowi doniesiono. Poiednały się  
na koniec od cnotliwych Bi-  
skupów rządzone Kościoły, po-  
zwalając bezkarnie uysć zbro-  
dni dla pokoiu powszechnego,  
a po tym pokazała się niewin-  
ność iego, bo z wygnania pisał  
list do Innocentego Papieża,  
przez Demetryusza Pansofa Pap-  
pa, i Eugeniusza posłany, nie o  
uwolnienie siebie, ale o wolność  
ucisnionegó Kościoła prosząc;  
odpisał mu Papież ciesząc go,  
i uznawając za nieważny ten  
wyrok, ale czekać Zboru roz-  
ka-



kazał. Alexander zaś Biskup Antyochii, mąż bardzo zacny i osobliwszemi przymiotami od Boga udarzony: wpisał Jana Chryzostoma w liczbę Biskupów prawych. Nareszcie, Zwłoki tego S. Męża przeniesiono do Konstantynopolu, z rozkazu Cesarza, uradował się lud, tyle że rozumiał się bydź szczęśliwym tak drogi skarb posiadając, nie wcześniej poznał iak szanować nie umiano, zasługujących na to, ale ten jest pospolicie los wielkich ludzi. My zaś wszyscy nierównie droższy skarb, mamy owe sławne tego Świętego prace, dowody Jego życia i nauki.

W wszystkich Nauczycielach kościoła postrzegac można osobliwsze dary Ducha Bożego. W tym iednak nayznakomiciey,

ce.



celuie on pomiędzy innemi dy-  
elaktyka, czego po wszystkich  
Biskupach Paweł Apostoł wy-  
ciaga, kto proszę iasniey nau-  
cza, kto łatwiey kacerstwa po-  
konywa, kto w obyczaię czę-  
ściey i wolniey wzgląda? a to  
wszystko kto szczęśliwiey spra-  
wuie? z natury przykre robi  
słodkim, i przeciwnie z słod-  
kich gorzkie. Drugi podchleb-  
ca przykry, ten gromi, a ko-  
chać się każe. Zatrudniony o-  
patrywaniem potrzeb ubogich,  
przykładem i słowem zachęcał  
innych do ludzkości i miłosier-  
dzia, miał wzgląd na mnichow  
i tych zalecał, iakoż (w owym  
czasie) prawdziwie tego warci  
byli; Umiął użyć talentu swo-  
iego, przy tey nauce cokolwiek  
wypracował, udzielał innym, o-  
powiadał ludowi z powsze-  
chnym wszystkich zbudowa-  
D niem

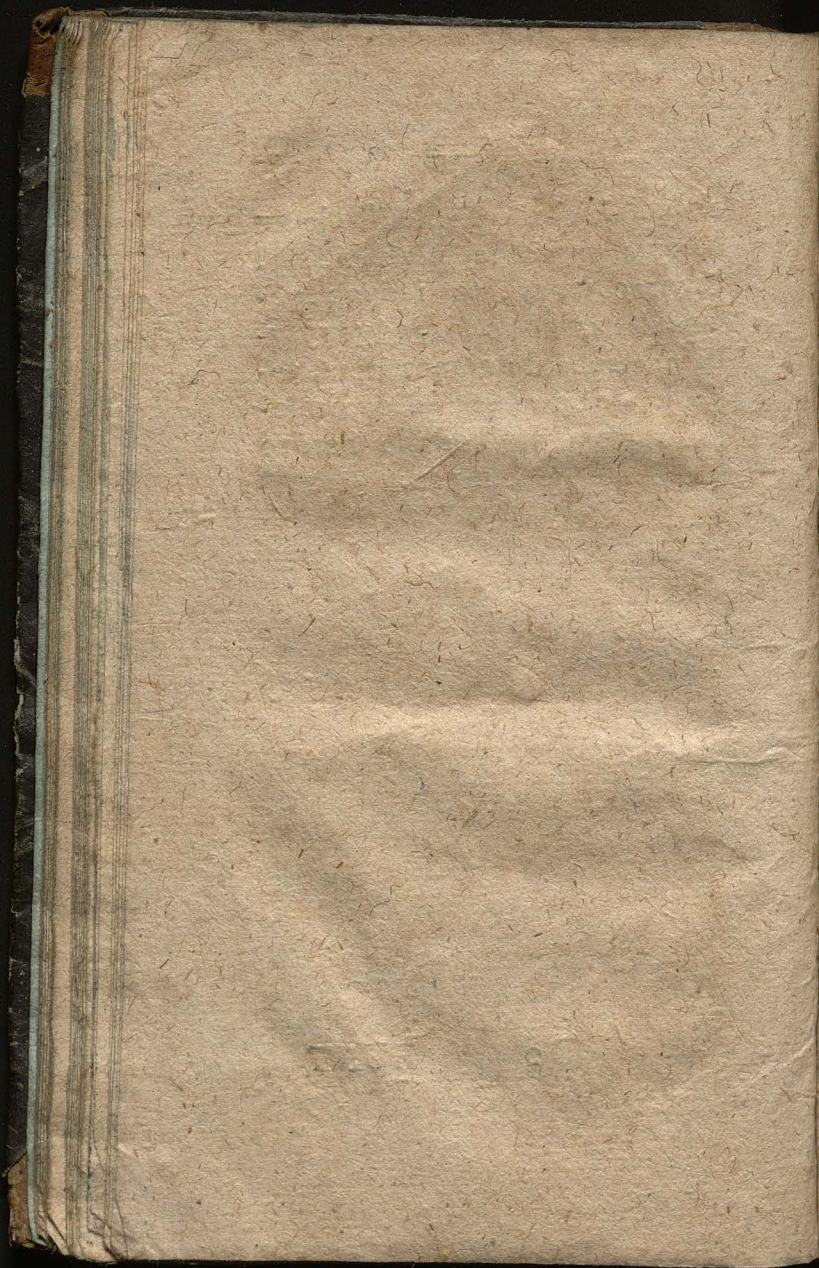


niem nie przygotowany mówił często na pamięć, a potem dopiero opisywał mowę swoją, o-  
 toż to przyczyna że się czasem wyniosł i odmienił cokolwiek w stylu, że niektórymi przeno-  
 śniami (metaphora) przyćmił pismo, ale inaczej stosował się zawsze do łatwego pojęcia słuchacza. Nie masz w jego dziełach owych przypowieści, żarcików, owej zarazy kościelnej wymowy. A która z tak wielkiego i czystego źródła wychodząc nie powinna być mętną i nieczytą, i ztąd to pisma tego tak użyteczne są mowcom Kościelnym, że biorą z nich sobie, i innym bardzo ważne nauki. Nie mamy tego z historii Kościelnej, iak wiele Xiąg napisał Chryzostom, nie wszystkie nas doszły, Wykłady Ewangelii nie wszystkie czytamy, Suidas  
 chwa-



chwali dzieło o Kapłaństwie w  
którym poważne myśli i styl  
wypracowany, to iednak pe-  
wna że bardzo roztropnéy kryty-  
ki potrzeba do niepoznania, te-  
go, wiele bowiem podiego imie-  
niem pism wychodziło bardzo  
sztucznie podobnych.









# B U N T

## W ANTYOCHII

*z Przyczyny Podatku na-  
kazanego przez Teodo-  
zyusza Wielkiego.*



**R**ozkaz Teodozyusza, nie do-  
znał odporu w całej Syryi, ale  
zbuntował Antyochią: Miasto  
to przez swoją wielkość, bo-  
gactwa, piękność położenia po-  
budynków, Stólecznem było na  
Wschodzie. Podzielone na czte-  
ry



ry części, murami opasane, które tyleż Miałt prawie okazywały, zamykały w sobie dwakroć sto tysięcy Obywatelów, na 18. Cechów czyli towarzystw podzielonych. Do tego mnostwa ludu łączyła się nieskończona liczba Cudzoziemców, którzy tam uczyłczali ze wszystkich Kraiów świata, tyle różnych umysłów była ta materya zawsze gotująca się do gwałtownych wybuchnień, mowiono od kilku dni o nowym podatku, ale to była wieść cicha, mało znaydująca wiary, lecz prowadząca umysły do tego, niepewności stanu w jakim łatwieyszemi się staia do poruszenia.

Rozkaz Cesarski gdy nadszedł w nocy 26. Lutego Roku 387. Rządca zwołał Radę bardzo rano, ieszcze czytania listów



stów nieskończono, gdy przytomni rozwodzą się w zale, wołaia „ że summa niezmierna: „niechay nam łamia kości w „turturach, krew wylewaią w „katuszach, ale chociażbyśmy „chcieli zaprzedać majątek „swój i osoby, nieznaydziemy „czym zapłacić tak okrutnego „poboru.” Szemrania, ięki, wrzaski, znaki ostatniey rozpaczey, mieszaia całe zgromadzenie, wielu podnosi głos do Boga czyniac modły, ale buntownicze, które nie mogą bydź nigdy cichemi. Rządzca stara się uspokoić i zabiedz początkowi rokoszu, wypadaią z izby, biegną jak szaleni po podcieniach, tam powiększaiąc wrzaski, zdzieraiąc z siebie szaty, zwoluią Obywatelów, rozszerzaiąc się przed niemi z przyczyną trwogi. Zbiega się lud



ze wszech stron, gromadzi się  
niezliczone pospólstwo, zapal-  
czywość prędzę i jeszcze każde-  
go dochodzi, niż głos mówią-  
cych; większa część nie wie  
pobudki rozruchu, a już trzęsie  
się od złości. Jednym razem  
bez najmniejszego przykazu  
powstaje wielkie milczenie o-  
wa niezliczona zgraja, staje się  
cichą i nieruchomą, właśnie  
jak morze kiedy przed nadcho-  
dzącą uspokaja się burzą, w tym  
momencie znowu krzykną,  
przerazającym głosem, a dzieląc  
się na różne Kupy, niby bałwa-  
ny wody, iedni się rzucają na  
bliskie łaźnie, burzą, tłuką, psu-  
ją naczynia, ozdoby i wszystkie  
sprzęty, drudzy biegną do do-  
mu Flawiana Biskupa, a nie  
znalazszy go powracają do izby  
Radney, z kąd Rządca nie miał  
był jeszcze wychylić się, usiłu-  
jąc



iąc drzwi wylamać, odgrzązają mu śmiercią (co niepierszy był przykład w Antyochii:) Tego niemogący dokazać rozproszają się, wołając: *Wszystko gienie, Miasto upada! Podatek okrutny gubi Antyochią.*

Mnostwo Cudzoziemców, niewolników, gołotów, powiększa tłum buntowniczy, tazyberanina pomieszana, nie znająca Pana, ani Urzędu, nie mająca Oyczyzny, na widok Obrazów Cesarskich (które po wielu miejscach Miasta malowane były) zapala się złością, miota ją bezecne obelgi, ciska ją kamieniami, a iakoby czulszym i dotkliwszym miał być w wyobrażeniach spizowych, rzuca ją się na posągi jego; równie wie przypuszczając Flacylli-Arkadyusza, Honorjusza, i po-  
sa-



sagowi konnemu Teodozyusza Oycy, zarzucają im posttronki na szyie, każdy stara przyłożyć swéy ręki do szalonego dzieła, zrucają je z podstaw, tłuką na kawałki, zawsze lżąc i przeklinając, a gruzły pozostałe ciskaia dzieciom do zabawy, które je po ulicach wloczą. Ten ostatni zapęd swawoli przeraził samych winowayców. Widok Obrazów Cesarza tak czci godnego popsutych, pogruchotanych, takim ich przeniknął wstrętem iak gdyby tegoż Cesarza widzieli rozszarpane członki. Zbladli i drżący większa ich część ucieka i chowa się. Bunt wolnieie, ale ieszcze nie zupełnie uspokoiiony, kupa nayupartszych otacza dom jednego z wyższych Senatorow, który zostaiąc cały czas zamknięty u siebie zdawał się tym samym

po-

potępiać rozruch. W czasie za-  
pału pospólstwa, naysro-  
pnieysi Obywatele nie śmieli się  
pokazać. Urzędnicy ukryci po  
Domach własnych, nie myśli-  
li tylko ocałić życie: nie mogąc  
ani się umowić z sobą; ani za-  
dnego obmyślić sposobu uła-  
godzenia w westchnieniach tyl-  
ko polecając to Niebu. Liczne  
głosy daremnie wzywały Rząd-  
cy, ten chociaż był meznym  
woiownikiem w wielu bitwach  
sławnych, nie śmiał jednak się  
narażać poki nie doniesiono że  
popędliwość zwolniła w pospól-  
stwie, że Dom Senatora od ma-  
łej tylko garstki nędzników był  
napastowany, poszedł tam na  
czele straży swoięy, i za dwie-  
ma wypuszczonemi Strzałami  
rozpierzchnęła się ta reszta bun-  
towników. Starosta Wschodu  
który hetmanił Woysku, i nie  
wię-



więcący wtędy pokazał odwagi przyszedł w ten czas złączyć się z Rządca, przyganiono potym obiema że unikając niebezpieczeństwa nie zbronili Statuy Cesarськіey i nie przeszkodzili Miasłu dopuścić się takowey zbrodni, żołnierze ścigali w ucieczce winnych, połapali wielu i staraz ich do więzienia wtrącono: Co uważano że kobiety które zwykły naywięcący okazywać zaiadłości w takowych rozruchach, nie mieszały się do tego. Zmieszanie myśli które po tylu gwałtownych przemianach ieszcze trwało, sprawiło iak nayczęścięy bywa uroienie straszydeł i cudów dziwacznych, przyszło mniemanie że taki rozterk musi pochodzić od iakieyś nadprzyrodzonéy mocy. Wieść się rozeszła, że w pośrzód tumultu  
wi-



widziano Starca wzrostu Ol-  
 brzymia na okazałym koniu, i  
 że przemieniwszy się najprzód  
 w Młodzieńca, potem w dziecko,  
 na koniec zniknął. Mowiono ie-  
 szcze że nocy poprzedniéy wi-  
 dziano ponad Miastem kobietę  
 okropnéy postaci i strasznéy wy-  
 sokosci, że to straszyciło uno-  
 sząc się nad wszystkie ulice, bi-  
 czem okropne trzaski na po-  
 wietrzu robiło; nie co innego to  
 w myśli ludu nie było, tylko  
 dziwotwór z piekła, pobudza-  
 jący duchy do zaiadłości wła-  
 śnie jak śludzy amfiteatrni tną  
 biczami bestyie aby je rozdra-  
 żnić. Podług zaś zdania Świę-  
 tego Chryzostoma, nie trzeba  
 było aby diabeł latał po  
 powietrzu, dość że wszedł w  
 serca i tam ogień buntowniczy  
 podniecił, zaczęło się to wszy-  
 stko świtaniem, w południe już



spokoyność w mieście przywrocona była. Ale ta spokoyność smętna i ponura. Gdy minął impet szaleństwa, przerażeni struchleli: Obywatele z wstętem na siebie spoglądali, wstyd, zgryzota, boiszń, wszystkich opanowały serca, widok podanych z uwiadomieniem Cesarza, wystawia im pewne kary, winny i niewinny równie się spodziewa śmierci, ale nikt się do winy przyznać nie chce, ieden na drugiego zganiania. Poganie którzy nie więcéy zgrzelzyli iak Chrześciane, drzą, żeby cały ten rozruch im poczytany nie był; wszyscy ogólnie zamknięci z rozkwilonemi domownikami swemi, oplakują losy żon i dziątek swoich, płaczą sami nad sobą, wszędzie okropna panuje nie ludność, widać tam i owdzie hufce żołnierzy,  
kto-

którzy ciągną po ulicach nie-  
szczęśliwych, wyrwawszy ich  
z domów własnych i do wię-  
zienia prowadzą.

Noc następuje, ale powsze-  
chna trwoga pozbawiła wszy-  
stkich spoczynku, nic im na  
myśl nie przychodzi oprócz  
miecza, ognia, szubienicy, wie-  
lu zabiera się opuścić Ojczyznę,  
która im się tylko obszernym  
zdaie grobowcem; bogaci ko-  
pią skarby, każdy całe zakłada  
szczęście na ocalenie życia  
swego. Od pierwszéz zorzy peł-  
ne ulice mészczysz, niewiaśt,  
dzieci Starców, którzy ucieka-  
ją przed gniewem Pana, iak od  
pożaru, przełożeni nie wiedząc  
sami o losie Miasta, nie chcą  
ich zatrzymywać ledwo przez  
ponowienie groźby wstrzymu-  
ją Senatorów, którzy także za-  
myślali umknąć z Antyochii  
inni



inni wychodzą tłumem, i roz-  
praszają się w góry i lasy, wie-  
lu w pada w ręce rozbojników  
którzy korzystają z téy pory.  
rabują bliżkie okolice, i codzien  
przynoszą pod Miasto ciała tych  
niezczęśliwych zbiegów. Tym  
czasem Urzędnicy składają Są-  
dy i przywołują złapanych na  
końcu buntu, przez noc roz-  
kładają wszystkie narzędzia ka-  
towni, przeświadczeni są że za-  
dneý nie uczynili przeszkody  
występkowi, i ta boiaźn czyni-  
ła ich nie ubłaganemi, a dla wy-  
mowienia siebie, karali tamtych  
surowo. Dyscypliny ołowiem  
nawiazane, prasy morderkie,  
blachy rozpalone, wszystkie  
sprzęty katowskie, dla niewin-  
ności nawet straszne, użyte by-  
ły do wybadania występku, i  
do widzenia się społeczników,  
co tylko zostało Obywateli w  
Miee



Mieście, zeszli się do drzwi Ra-  
tusza gdzie wniścia bronili żoł-  
nierze. Tam w głębokim zatopie-  
ni milczeniu, spoglądając na sie-  
bie, z wzajemną nieufnością, rę-  
ce i oczy podniesione do Nie-  
ba, wołali z płaczem, aby Bog  
zlitował się nad winowaycami,  
a natchnął Sądziów łaskawością.  
Na głos Kata, szelest bicia, groź-  
by Sędziów krew im się w ży-  
łach ścina, nadstawiają uszu na  
wielkie zapytania. Za każdym  
uderzeniem, za każdym iękiem,  
co usłyszą, drżą o swoich kre-  
wnych, lękają się o siebie sa-  
mych, boją się żeby ich nie-  
wymieniano za wspólników, ale  
coż wyrowna z żalem kobiet?  
obwinione zasłoną, rzucają się  
po ziemi, czołgają się do nog  
żołnierzy, daremnie u nich że-  
brzą pozwolenia do Izby sado-  
wéy, przechodzących nayniż-  
E fzych



szych dziesiątników zaklinaią,  
 aby się litowali nad nieszczę-  
 ściem ich krewnych, i iakikol-  
 wiek podali im ratunek. Sły-  
 sząc bolesne głosy Oycow, Syn-  
 now, Meżow swoich, powta-  
 rzaią tyleż płacziwych iękow,  
 czują w sercach te razy, ktore-  
 mi są tamci dręczeni, i okolica  
 Ratusza równie żalosną czyni-  
 ła widoki, iak katownie zada-  
 wane we śrzedku

Dzień ten żalosny i okropny  
 zszedł na pytaniach i przekona-  
 niu winnych, noc już nadeszła by-  
 ła czekano w śmiertelnych trwo-  
 gach wyroku Sądu proszono Bo-  
 ga przez najgorętsze modły, a-  
 by przeistoczył serca Sędziow  
 żeby na iaką raczyli pozwolić  
 zwłokę i odesłać pod Sąd Ce-  
 sarza gdy raptem otwieraia się

Ra-

Ratusza bramy. Widać było od światła pochodni, między dwiema rzędami zbrojnych, pierwszych Obywatelów. Miała w łańcuchach omdlałych i ledwo się plezających, (gdyż turtury tyle im tylko zostawiły życia ile potrzeba było do stracenia go w najłżejszym uderzeniu,) w oczach swoich współobywatelów. Umyślono zacząć straszliwej przykład, przez karę najznaczniejszy, zaprowadzono ich na miejsce przeznaczone. Matki ich, żony i córki, mniej życia czujące iak oni, chcą iść za nimi, ale siły nie mają, rozpacz je orzeźwia, biegną, postzegają iak osłabione żalu potęgą, zanoszą je współumarłe do domów własnych, aż tu na drzwiach zastaia urządowe pieczęci iuż rozkazy wyszły do odebrania na skarb i te damy u-



rodzeniem i dostojnością znaczne, muszą zebrać schronienia którego jeszcze ledwo dostaia, bo wielu krewnych i przyjaciół boia się ich przyjąć aby niepopadli w porozumienie spolki, występku, koiąc onych niezłęście. Przez pięć dni trwały sądy na winowaycow: wielu niewinnych popadło kary, przyznawszy się do zbrodni przez srogość tortur, jednych tracono mieczem, drugich ogniem, innych wydano na pożarcie bestyom, dzieciom nawet nie przepuszczano.

Ukarani winowaycy, ale ich śmierć nie zabezpieczyła niewinnych. Pomimo mnogości ciosow wytrzymanych, zdawało im się że grzmi piorun nad ich głowami, obawiali się skutkow gniewu Cesarza, i chociaż  
nie



nie mógł ieszcze odebrać wiadomości o buncie, ustawicznie jednak gadano w Mieście " Czy „ iuż Cesarz uwiadomiony iest? „ czy zagniewany bardzo? prze- „ błaganoż go? co on rozkazał: „ zapewne zgubi Antyochią" Dla wygładzenia (gdyby można) tego rozruchu z pamięci każdy czymprędzey znosił podatek ten dla ktorego się byli wzruszyli, zamiast coby go znaydowali nieznośnym, ze wszystkiego się ofiarowali ogolocić, oddać Cesarzowi domy i własności byle ich tylko zostawił przy życiu.

Antyochia była Stolicą uciech i rozpusty, nieszczęście ten to naygłówniejszy Filozofii Chrześciańskiej nauczyciel, od mieniło ją w momencie. Ustały igrzyska, schadzki, rozpustne piosn-



piosnki i tańce lubieżne, zabawy gminne, nie słyżceć było tylko modły, i Psalmów śpiewania. Chrześciance połowę mieszkańców składający, wypełniali wszystkie cnoty, poganie poprzeszali, bałwochwaltwa pustym został teatr. całe dni trawiono w kościele, gdzie w najmocniejszy poruszeniu umysł, na Łonie Boga samego odetchnienia znayduie, całe Miasto zdawało się bydź Klasztorem, dąsał się oto Libanius, ale S. Jan Chryzostom (a) winszuie tego Obywatelom, i nad szalone zapędy zwykley ich wesolości, przekłada szczęśliwe skutki trwogi i smutku.

Już osmy dzień miał jak kuryerowie niosący wiadomość  
 bun-

---

(a) Patrz w życiu tego na początku dnia.

buntu Cesarzowi wysłani byli: Kiedy się dowiedziano że przez różne przypadki opoznili się w drodze, i myśleli opuścić konie pocztowe, a użyć powozow Cesarzkich. Uradzili żeby można ich jeszcze wyprzedzić, i całe Miałto udało się do Biskupa Flawiana Meża szacownego przez swoje świątobliwe życie, i Cesarzowi wielce milego. Podiał się tey trudney sprawy, i ani słabość zgrzybiałego wieku, ani trudy tak dalekiej drogi, w porze niewygodney i dżdżystey, ani stan zdrowia umierającej Siostry, dla ktorey był jedyną pociechą, nie zatrzymały gorliwości jego. Postanowiwszy u siebie albo umrzeć, albo przebłagać zagniewanego Pana; wyieżdża obłany łzami owieczek swoich, gromada serc idzie z nim przez życzenia, czyniąc sobie



bie nadzieie że wrodzona dobroć Cesarza nie może nie wysłuchać tak czci godnego Biskupa.

Chociaż Flawian spieszył nad miarę, nie mógł jednak dogonić kuryerów, stanęli pierwey, i doniesienie ich wznieciło w Teodozyuszu, ten gniew gwałtowny ktorego pierwizy zapęd bywał zawfze prędki i straszliwy, mniey go dotykało obalenie własnego posagu, ale bolał nad znieważeniem Flacilli i Oyca iego. Niewdzięczność Antyochii roziaćrza gniew co róz bardziey ze wfzyskich Miast Państwa to szczegolniey zaszczycił był łaską swoią kilka w nim wspaniałych wspaniałych budowli. Z rozkazu iego kończono nowy Pałac na przedmieściu

Da-



Dafne i obiecał był uszczęśliwić  
bytnością swoją Antyochią.  
Pierwszy jego i porywczy układ  
był ażeby zburzyć Miasto, i  
zagrześć rozwalinami mieszkań-  
cow. Ochłodnawszy z tego wy-  
brał Hollebika Wodza pułku,  
i Cezaryusza urzędnika dwor-  
skiego do wykonania zemsty  
stosującej się jednak bardziey  
do prawideł sprawiedliwości,  
iako nie wiedział ieszcze że już  
pierwsi rozruchu sprawcy po-  
karani byli nakazał wysłanym do-  
chodzić winnych, z władzą są-  
dzenia na głowę wydał także  
rozkaz zamknąć teatr igrzyska  
i łaźnie publiczne odebrać Mia-  
sto, grunta, przywileie, i imie  
Stołecznego przenieść iak da-  
wniey zrobił Sewerus Cesarz do  
Miaścetzka podległego Laody-  
cyi ktora zdawna o pierwszeń-  
stwo spierała się, a przez tę od-  
mia-



mianę stałaby się Stołecznym  
Miałem Syryi odiać rozdawa-  
nie chleba ubogim; co ustano-  
wione było w Antyochii ro-  
wnie iak w Rzymie i Konstan-  
tynopolu.

Hellebik i Cezeriusz wyie-  
chali z temi furowemi rozkaza-  
mi potkali się z Flawianem i  
żał iego powiększyli, spieszył  
się tym bardziey, aby iakaś  
wyprosił łaskę, ci kwapili się  
do Syryi. Odgłos ich poprze-  
dził i odnowił trwożę w Anty-  
ochii głoszono że prowadzą z  
sobą woysko spragnione krwi  
i rabunku. Obywatele sami na  
siebie wrożyli wyroki. " Wy-  
„ rzną Senat, zburzą Miasło,  
„ w perzynę go obrocą wraz z  
„ mieszkancami mieysce zaorza,  
„ a dla wytepienia Plemienia  
„ nalzego, ścigać będą ogniem

59 i mieczem tych schronienia  
 22 po gorach i lasach szukaia.

Czekano z drzeniem godziny przybycia Hellebika, i Cezeryulza, zabierano się znowu do ucieczki. Rządca który był poganin, wizedł do kościoła, gdzie nikczemne mnostwo zgromadziło się ludu iako do bezpiecznego schronienia, miał mowę do ludu, staraiąc się w nim ożywić nadzieię. Gdy ten odszedł. S Jan Chryzostom przeganiał Chrześcianom, że potrzeba było obcego głosu do utwierdzenia serc, które ufność w Bogu powinna była uczynić stałemi: Na koniec, ci co znali umysł tych dwoch wysłanych, potrafilo ukoić trwoę, poczęli się przeświadczać, że nie chcą Cesarz zatracac Antyochii, gdy powierzył zemstę swoię Ministrom



strom tak sprawiedliwym i tak  
 umiarkowanym. Gdy się zbliża-  
 li, tłum pospolstwa, wyszedł na  
 przeciwko ich i odprowadzeni  
 byli do mieszkania swego z krzy-  
 kami na poś z płaczem i proźbą,  
 było to wieczor 29 Marca R. 387.  
 Wrzeczy samey ci dwa Kommiss-  
 sarze nie byli to podli i przeku-  
 pni Dworzanie ktorzy podle-  
 gli całkiem namiętności Pana,  
 biegną na każdą stronę tak szyb-  
 ko iak myśl dziwaczna Monar-  
 chy niesie a ztąd gotują mu  
 niewczesne zale: byli to ludzie  
 rostopni i cnotliwi: Hellebik  
 był w ścisłéy przyiaźni z S.  
 Grzegorzem Nanzyazeńskim, i  
 to iest z chwałą Teodozyusza  
 że w gniewie swem wybrał  
 Ministrow nie takich coby śle-  
 po dogadzali Jemu, ale żeby go  
 wstrzymowali i naprowadzali w  
 kerby winney sprawiedliwości.  
 Do-





Dowiedzieli się przybywszy, że  
Urząd ich uprzedził, i bunt już  
ukarany przez dosyć surowe  
przykłady. Jednak przez rozkaz  
CesarSKI znajdowali się w smu-  
tney konieczności odnowić ra-  
ny tego niezczęsnego, Miasta,  
i znowu krew tzczyć, oznaymi-  
li nayprzod opadek Antyochii.  
Nazajutrz kazali stanąć przed so-  
bą składającym radę mieyską;  
słuchali, i skargi przeciw nim  
założone, i onych odwody ludz-  
kość Sędziow ostodzała, ile się  
im godziło, surowość ich urzędu  
nie używali ani żołnierzy, ani  
Likterów do uciszenia mowią-  
cych, pozwalali oskarżonym u-  
żalać się nad losem swoim nie  
bronili płakać, sami nawet łez  
swoich nie wstrzymywali, ale  
żądney przebaczenia nie dawa-  
li nadziei, okazywali się być li-

to-



tościwemi, ale oraz i nieubła-  
ganemi.

Ku końcu dnia, ci co byli  
przekonani, zamknięci byli w  
mieyacu obmurowanym, bez  
przykrycia, i ochrony na wszel-  
kie odmiany czasu, były to oso-  
by nayznacznieysze Antyochii,  
przez urodzenie urzędy i dostat-  
ki, wszystkie szlachetne domy,  
wzięły żalobę, Miasto traciło z  
niemi wszystko, co nayswię-  
tnieyszego i nayokazalszego mieć  
mogło.

Trzeci dzień miał być nay-  
żałośnieyszy, wszyscy potę-  
twieli ze strachu, był to dzień  
naznaczony sądu i ukarania win-  
nych.

Przed wschodem słońca ru-  
szyli Kommissarze z domow  
przy

Świetle pochodni twarze ich surowsze były niż wczoray, i zdawało się że można czytać na ich czołach wyrok, który mieli ogłosić. Gdy przejeżdżali przez wielki rynek otoczeni kupą pospolstwa, kobieta iedna podeszła z głową nieprzykrytą, z włosami rozczochranemi, chwyciła za cugle konia Hellebika, a trzymając się mocno szła przy nim, i z żalosiemi wrzaski prosiła o życie syna swego zaszczyconego własnemi urzędami i zasługami Oyca swego. W tymże czasie Hellebik i Cesaryusz posirzegli się otoczonemi od nieznaiomey zgrai, ktorzych ubior ponury, wybladłe i znędzniałe twarze, do strachow raczey niż do ludzi podobnieyszemi czyniły, byli to Pustelnicy (a) z okolicy

---

(a) Tu to Chrześcijaństwa w właściwey



licy Antyochii, ktorzy w tym smutnym razie zbiegli się zewsząd: i kiedy Filozofowie Pogańscy dumnieysi, ale nie odważnieysi od gminu, poszli szukać bezpieczeństwa w gorach i iaskiniach. Mnichy w ow czas prawdziwie Filozofami Chrześciańskimi byli, i sprawiedliwie nosili to Imie. Opuścili swoje iaskinie i gory, aby dodać pociechy i pomocy współobywatelom, kupią się oni licznie w  
kolo

---

*swoiey okazwie się postaci, niepodobna pomyśleć bez wspaniałego wzruszenia o tych pobożnych Rycerzow, ich na śmierć podaniu się bez lez wytryśnienia. Otoż to Filozofowie! Widac że nieprzestawali na samey modlitwie, zamieli, gdy wyciągala potrzeba, bydcz pomocnemi ludzkości. Coż za ciąg rozrzewniających obrazow! i tak Religia w podobnych przypadkach prawdziwą swoię okazwie wielkość.*

około Kommissarzow, mówią do nich śmiało, głowy swoje poddaia za winowayców oświadczaiąc się nie puszczać Kommissarzy, poki nie uproszą łaski, osiaruią się stawić przed Cesarzem. "Mamy mówią Cesarza Chrzcściańskiego, i podobnego, będzie słuchał błagań naszych, i niedopuszczymy wam brodzić w krwi braci naszych, albo wraz z niemi umrzemy"

Hellebik i Cezariusz starali się ich oddalić przekładaiać że nie było w ich mocy przepuścić, że nie mogą odstąpić rozkazów Cesarzkich, bo by się równie stali winnemi iak Antyochia. Postępowali dalej gdy starzec jeden, ktorego powierzchowność wzgardę tylko ściagać na siebie mogła, stanął na przeciw nim: wzrost miał mały, suknią zflaganą i obszarpaną. U-

F. ehwy



chwyciwszy za płaszcz iednego z kommissarzow, zawołał na obydwóch aby z koni zsiadli. rozgniewani taką śmiałością iuż chcieli rozkazać go odepchnąć, gdy im ktoś powiada że to iest *Macedon*. To imie przeraziło ich wewnętrznym użanowaniem. *Macedon* żył od wielu lat w nayodlegleyszych gorach Syryi, dzień i noc trwając w modlitwie. Wstę zemielność życia iego zasłużyła mu na imie *Critophagus* gdyż nic więcey nie iadał iak ięczmienny chleb. Chociaż to był prostack odludek niemający żadney światowey nauki, wstawił się był iednak na całym Wschodzie. Kommissarze nogi iego ścisłkając, prosili o przebaczenie, a oraz aby im dopuścił pełnić Cesarzkie rozkazy. Wten czas Pustelnik mądrością Nieba oświeco-

co.

cony, w te do nich mowił sło-  
 wa: "Przyjaciele moi, powiedz-  
 „ cie to Monarsze, nie jesteś  
 „ Cesarzem, tylko jesteś także  
 „ człowiekiem i rządysz ludźmi  
 „ rownego przyrodzenia tobie,  
 „ człowiek jest na podobień-  
 „stwo stworzony Boga, nie jest  
 „ że to powstawać przeciwko  
 „ Bogu, aby tak okrutnie wyte-  
 „ piąć obrazy jego? Niemożna  
 „ pisać dzieła bez dotknięcia  
 „ sprawcy, zważcie! w was  
 „ gniew wzbudza napaść figury  
 „ szpizowéy. A figura żyjąca,  
 „ Dusza rozumna, nie jestże  
 „ większego daleko szacunku.  
 „ Łatwo nam wystawić dla Ce-  
 „ sarza tysiące posagów za ie-  
 „ den słuczony, ale Cesarz ży-  
 „ cia wziętego, ba jednego wło-  
 „ ska z głowy powrócić nam nie  
 „ potrafi.



Mowa tego prosteo człowieka przeięta do żywego Kommissarzow: obieceli Macedonowi że przełożą Cesarzowi mądre iego uwagi.

W wielkiej oni byli niespokojności i prawie tyle wewnętrzne-  
go utrapienia czuli co i winowaycy, ktorych sądzić mieli. z iedney strony bali się żeby za przestąpieniem rozkazu Cesar-  
skiego całego gniewu iego nie  
ściągnęli na siebie, z drugiey ię-  
ki i usilne proźby obywatelów,  
a naybardziej mnichow, z kto-  
rych co naysmielsi ogłaszali się  
że wyrwą winnych a swoje pod-  
miecz katowski poddadzą gło-  
wy, mięmięczyły surowe ich  
zamysły. Wtym niepewności  
stanie zbliżyli się do Bramy Ra-  
tufza, gdzie iuż pierwey zapro-  
wadzono tych co na śmierc  
wika.



wskazani bydź mieli. Nową tam  
 znayduia zawadę Biskupi znay-  
 duiaący się pod ow czas w An-  
 tyochii (a zawsze bywało ich  
 kilku w tey Wschodu Stolicy)  
 tamuią im drogę, ścieląc się po  
 ziemi, i oświadczaia, że chyba  
 po głowach ich wnieyda do Ra-  
 tusza, ieżeli im niezapewnią da-  
 rowania życiem winowaycow,  
 przecież Cezaryusz i Hellebik  
 skłonieniem głowy dali znak Bi-  
 skupom że przystaia na ich pro-  
 zby krzykną z radości ci Świę-  
 ci Mężowie, całuią ręce, ściśka-  
 ią nogi kommissarzow. Poipol-  
 i Mnichy cisną się do Ratusza i  
 straż nie może wstrzymać tłumy  
 wpadaiącego, w ten czas tu-  
 matka rozżalona, co nie odste-  
 powała konia Hellebika, postrze-  
 gaiąc syna kaydanami obciążo-  
 nego bieży do niego, obłapia go  
 z czulością, okrywa swoiemi  
 wło-



włosami, niby chcąc go ochro-  
nić, znowu go ciągnie do nog  
Hellebika, a oblewając je łzami  
zaklina z żalnym łkaniem żeby  
iey albo wrocil iedyney staro-  
ści podpore, albo razem odebrał  
życie. Mnichy powiększają gło-  
sy, proszą o odesłanie sprawy  
do Cesarza, ofiarują się zaraz  
pufzczać w drogę i zapewnia-  
ją że wyrobją darowanie winy  
tylu nieszczęśliwym, Kommiss-  
sarze nie mogąc łez wstrzymać,  
przystają na wszystko, pozwala-  
ją na wszystko, pozwalają zawie-  
sić wyrok, aż do odebrania po-  
wtorney woli Teodozyusza, ale  
nie chcą żeby tylu starcow  
wyniszczonych przez surowe ży-  
cie podejmować mieli trudy  
długiey i przykrey podróży,  
radzą im żeby tylko list napi-  
sali, ktorego doyscie do Cesa-  
rza sami biorą na siebie obiec-  
jąc



łac wzmocnić go nayusilnieyszemi prozbami. Pustelnicy ułożyli prędko suplikę, w ktorey żebrząc litości od Teodozyusza stawiają mu na oczy sprawiedliwy sąd Boga i oświadczają że ieżeli potrzeba krew rozlewać na zadosyć uczynienie ofiarują swoją, byle mieszkańcow Antyochii oszczędzona była.

Umowili się z sobą Kommissarze że Hellebik miał zostać na mieyscu, a Cezaryusz iechać do Konstantynopolu. Nakazali przeprowadzić obwinionych do wygodnieyszego więzienia, była to obszeerna budowla ozdobiona podcieniami i ogrodami gdzie choć więźniami byli mogli ie-  
dnak wszelkie odbierać w utra-  
pionym stanie pociechy.


Ta wiadomość ożywiła na-  
dzie-



dzieię ktorey skutki podług ro-  
 zności umysłów różnie się oka-  
 zywały. Ludzie rozumni dzięki  
 czynili i chwalili Boga, obięcy-  
 wali sobie że Cesarz daruie swą  
 urazę przez wzgląd na święta  
 wielkanocne ktore nadchodziły.  
 Ale młodzież rozpustna ktorey  
 pełno było w tym rozkosznym  
 mieście wybuchnęła zaraz z iza-  
 loną wesołością. Już wszystkie  
 trwogi zapomniane były. Naza-  
 jutrz po odieździe Cezaryusza  
 chociaż przednieysi Obywatele  
 Miasta ieszcze w więzieniu, i  
 przepuszczenie winy tylko w na-  
 dzieiach, kupa swawolney mło-  
 dzieży biegnie do rzeki, gdyż ła-  
 znie publiczne zamknięte były, z  
 tańcami: piosnkami lubieżnemi  
 (b)ciągnąc gwałtem kobiety  
 ktore

---

(b) Otoż to przymiot znaczney płocha-  
 i nieroztropnego umysłu w lu-


 spotykali na drodze. Nie zamil-  
 czał na takowy nierząd S. Jan  
 Chryzostom naganiał surowo i  
 aby lud wyprowadzić z tego  
 szaleństwa, wystawiał im znowu  
 pioruny sprawiedliwości Bo-  
 żkiej i skutki zemsty Cesarzkiej.

Cezaryusz wyiechał był te-  
 goż wieczora, gmin polskiwa  
 a szczerolniey kobiet wyzedeł  
 na drogę przejazdu jego na  
 dwie mile się rozciągając, lecz  
 ten mądry minister chcąc uni-  
 knąć tych okrzyków pochwal-  
 nych zatrzymał się, aż noc ten  
 tłum

---

*dziach, niewymownie wpadają z ie-  
 dney ostateczności w drugą, i rownie  
 prędko chwytają, całkiem opaczne  
 zdania. Nieznaydziemyż tysięcznych  
 takich po Historyach przykładów. I  
 będąc się ieszczce chlubić ludziami z ro-  
 zumi!*



tlum przymusiła do domow powrocic. Azeby przyspieszył drogi, dwoch tylko z sobą wziął słuźących, i nazajutrz wieczorem już miał granice Kapadocyi, nie zatrzymywał się w drodze, tylko dla odmienienia koni, nie spał, ani się posilał tylko w powozie, z wiekła biegł skwapliwością, niżby o własne iego chodziło życie. Chociaż więcej iak 300. mil było z Antyochii do Konstantynopolu, przybył tam szóstego dnia po południu. Wieźdźając nie dwornod nikogo niebył poznany, i poszedł prosto do Cesarza. Pokazał opis sprawy zamykający szczegolności buntu i skutki. Nie przepomniął supliki Mnichow, i rozwagi Macedona, czytał to wszystko na rozkaz Cesarza. A w tym rzuciwszy się do nog iego przekładał mu w wyrazach  
czu-

czule mowiących do serca roz-  
 pacz Obywatelow surowe ktore  
 iuż poniesli kary, sławę na ktora  
 sobie przez łaskawość zarobi.  
 Rozrzewnił się Teodozyusz,  
 serce iego poczęło się skłaniać,  
 ale gniew walczył ieszcze z pier-  
 wszemi wzruszeniami litości.

Już 7. czyli 8. dni było iak  
 Flawian przybył do Konstanty-  
 nopolu, lecz czyli mniemał że  
 ieszcze Cesarz zbyt zagniewa-  
 ny, czyli też Cesarz unikał go  
 umyślnie, dosyć że się ieszcze  
 nie stawil przed Teodozyuszem.  
 Zatopiony w nayłmumnieyszym  
 żalu, nie myślał tylko o nie-  
 szczęściu owieczek swoich, a  
 to dotykało go tym czuley, że  
 żadney im nie mógł przynieść  
 pociechy. Bolało tkliwe serce,  
 dni i nocy trawił w łzach na  
 modlitwie do Boga, aby raczył  
 zmięk-



zmiękczyć umysł Cesarza. Przybycie Cezaryusza uczyniło go śmielszym, poszedł do dworu, a podobno Cezaryusz sam wyrobił mu audyencyą dla poparcia proźb swoich przez Flawiana.

Jak tylko wszedł Flawian do pokoju Cesarzkiego (c) stanął z da.

---

(c) Tu sztuka w stopniu dosyć wysokim, uczyć się iey godzi iak prędko na dobry koniec. Flawian uważa to dobrze, że ma doczytania z Panem świata i nie odrzucaią go okropne trudności zamysłów. Krasomowcy i ludzie otaczający Monarchow powinni się uczyć dowcipu S. Męza. Pisze Flechier, Niektorzy dodają, że namowil muzykę Cesarzką aby śpiewali w ow czas żalodne pieśni, których Kościół Antyochijski używał na nabożeństwach publicznych dla wyrazu utrapienia swego, i że te smutne pienia tak skruszyły serce Teodozjusza i tak w nim wzbudziły tkliwość, że umazał łzami cały puhar który trzymał



z daleka milczący, pokorny, o-  
czy spuszczone w ziemię iak  
gdyby on sam ieden był winnym  
caley zbrodni. Teodozyszf wi-  
dząc go zaniemiałego i w po-  
mieszaniu sam się przybliżył do  
niego, a zamiaftby miał wybu-  
chnąć z sprawiedliwego gnie-  
wu zapędami, zdawało się że  
mówił na ich obronę. Wspomi-  
niając krotko to wżysfko co u-  
czynił dla Antyochii do kaźdey  
okoliczności dodawał tymżeto  
sobie zaśluzylem na takie obelgi:  
Nakoniec, po wyliczeniu do-  
brodzieyftw ktore uczynił An-  
tyochi. " Za iakąż to niespra-  
wiedliwość (mówił daley)  
" mścić oni starali się? dla  
cze-

---

*w ręk. Ta okoliczność nie wspomnio-  
na od Historykow nie czynilaby nic  
innego iak przydatek chwały przezor-  
ności Flawiana. Powtarzam to: szt-  
ka mowienia do ludzi a zwelazce do  
Panow nie jest łatwa.*



„ czegoż nie mając dosyć na  
 „ mojej zniewadze, wsciekłość  
 „ swoją aż nad zeszłemi roz-  
 „ ciągnęli? Jeżeli ja winien  
 „ coż za grzech tych, którzy  
 „ już nie żyją, a nigdy ich w życiu  
 „ nie obrazili? nie pokazałem  
 „ to tylekroć że lubię to Miasto  
 „ nad inne Państwa moiego;  
 „ pragnąłem usilnie widzieć go,  
 „ ustawicznie było w ustach  
 „ moich? niecierpliwie wygła-  
 „ dałem godziny gdziebym  
 „ mógł osobiście odebrać przy-  
 „ chylności ich oświadczenia a  
 „ dać im mojej zyczliwości  
 „ dowody. ”

Flawian przerażony spra-  
 wiedliwą wymówką westchną-  
 wszy z serca przerwie nakoniec  
 milczenie i w te się odezwie  
 słowa. ” Panie nieszczęśliwe  
 „ nasze miasto aż nadto ma do-

„ wodów łaskawości twoiey, i  
 „ to co było chlubą Jego, czy-  
 „ ni mu dzisiay wстыd i żale.  
 „ Zburz go aż do kamienia, o-  
 „ broć w perzynę niech ginie-  
 „ my od miecza, i ostatnie po-  
 „ pokolenie nasze ielzczesmy  
 „ na większe zasłużyli kary, a  
 „ świat przestraszony zgubą na-  
 „ szą przyzna zawsze że kara ta  
 „ nie dochodzi miary niewdzię-  
 „ czności naszej, i ażesmy  
 „ przyszli do najniešťczęśliw-  
 „ szego iak tylko bydź może sta-  
 „ nu przyciśnieni łaską two-  
 „ ją staliśmy się szczegolnie  
 „ powźzechney obmierźłości ce-  
 „ lem. W twoiey osobie obra-  
 „ ziliśmy świat cały, bar-  
 „ dziey on na nas powstaie  
 „ i stroźszym iest, aniżeli gniew  
 „ twoy. Jedyna w naszym nie-  
 „ szczęściu zostaie nam po-  
 „ ciecha uciec się do ciebie. Na-  
 „ śla.



„ śladuy Panie miłosierdzie Bo-  
 „ ga, ktory codziennie obrazany  
 „ od stworzenia swego otwiera  
 „; przecież Niebo. Smiem mo-  
 „ wic Wielki Cesarzu, iezeli nam  
 „ odpuscisz, winniśmy dobroci  
 „ twoiey ocalenie nasze, ale ty  
 „; pozytkowac bedziesz z prze-  
 „; stępstwa naszego, w nowey  
 „; nabyciu sławy, zuchwalstwo  
 „; nasze światnieyszy na głowę  
 „; twoię włoży wieniec niż nie-  
 „; gdys Gracyana, bo go cnotcie  
 „; tylko twoiey bedziesz powi-  
 „; nien. pogruchotano posagi two-  
 „; ie! Przebog! czyż nie łatwo  
 „; wystawic inne daleko koszto-  
 „; wniesze! Nie nieme i kruche  
 „; bałwany wystawione po Ryn-  
 „; kacb na dziwaństwo i uraga-  
 „; nie gminu, ale dzieła łaskawo-  
 „; ści co rownie wieczyfte iak  
 „; cnota, te to w kazego sercu  
 „; wystawione trwac będą, a ty-  
 „; le

„ le będzie twóich pamiątek ile  
 „ ich kiedykolwiek rachować  
 „ się będzie. Nic Panie wojen-  
 „ ne czyny, skarby obzorne  
 „ Państwa nie czynią Monar-  
 „ chom tak istotnego i tak trwa-  
 „ łego uszczęśliwienia iako do-  
 „ broć i powolałość. W spo-  
 „ mnieniu sobie zniewagi, które  
 „ buntownicze ręce wyrządzi-  
 „ ły posagom Konstantyna i po-  
 „ rady dworskich, przez któ-  
 „ re zachęcali go do zemsty,  
 „ wielz jak ten Cesarz dotkna-  
 „ wszy czoła swego, z uśmie-  
 „ chem im odpowiedział: *Nie*  
 „ *tworzcie się nie jestem okaliczo-*  
 „ *ny.* Półnia w niepamięć zna-  
 „ czna część zwycięstw ie-  
 „ go sławnego Cesarza, ale  
 „ te słowa przetrwały try-  
 „ umfalne dla niegoż Bramy,  
 „ brzmieć będą w następnych  
 „ wiekach i ściągac na Imię ie-



„ go chwałę od wszech ludzi;  
 „ i błogosławieństwa. Lecz na  
 „ coż ci mam przytaczać cudze  
 „ przykłady? nie potrzebuę iak  
 „ ciebie samego wystawić tobie.  
 „ Wspomniey sobie to wspania-  
 „ łe westchnienie, które łaska-  
 „ wość ci z ust wycisnęła, gdy  
 „ przy nadchodzących Wielko-  
 „ nocnych Świętach głoząc  
 „ wyrokiem swoim odpuszczenie  
 „ zbrodniem, i więznom uwol-  
 „ nienie, dodałeś: *Za co nie*  
 „ *mam mocy wskrzesić także*  
 „ *umarłych.* Możeż teraz  
 „ ten cud uczynić. Antyochia  
 „ iest właściwie grobem, mie-  
 „ szkańcy trąpani, iuż nie żyją  
 „ choć kara zasłużoney śmierci  
 „ ieszcze nie wykonana, iednym  
 „ słowem: możeż im przywro-  
 „ cić życie. Nie wielebys u-  
 „ czynił uwalniając to męstwo  
 „ od srogięgo dzikich nieprzy-



„ iaciół obłęzenia, ale wiele zro-  
„ bisz gdy mu łaskawie daru-  
„ iesz, pierwszą łaskę każdy  
„ woiownik mógłby nam uczy-  
„ nić, ale tego ty sam tylko ie-  
„ den dokazesz nadspodziewa-  
„ nie powszechne, pierwsze  
„ dzieło nie osobliwe, ale to si-  
„ lny przyrodzenia przewyższa.  
„ Patrz ielzcie Cesarzu, że nie  
„ o jedno miasto tu rzecz idzie,  
„ ale o sławę twoję, ale o całe  
„ Chrześcijaństwo. Oto Żydzi,  
„ Grecy, oto świat cały i Po-  
„ ganie (ktorzy o tym slyzeli  
„ spoglądają na ciebie czekając  
„ twego wyroku, który iezeli  
„ będzie łaskawy, odpuszczają-  
„ cy, wielbic będą Boga, i za-  
„ wołają między sobą: daygo-  
„ bogu! iakaz to moc Chrze-  
„ ścijańskiej wiary, ktora czło-  
„ wieka niemającego rownego  
„ ziemi, mogącego wszystko



„ fzczyć ulagodziła, wstrzymać  
 „ ła, i nauczyła przedziwney  
 „ Filozofii, ktorey i prywatni  
 „ nie umieiia. O zaiste! Wiel  
 „ kiż to jest Bog Chrześciań-  
 „ ski! ludzi przeistacza w Anioły  
 „ uwalnia ich z poddaństwa  
 „ natury. Niemysł żeby naszą  
 „ winę puściwszy bezkarnie,  
 „ inne się pogórszyły miasta,  
 „ niestety! los nasz strachać ka-  
 „ żdego powinien. Drżący usta-  
 „ wnie, każdą noc rachuiemy za  
 „ ostatnią, każdy dzień zawyzna-  
 „ czony na katufze, uciekający  
 „ się w dzikie lasy, na pastwo  
 „ zwierza kryjący się wiałkinie,  
 „ rozpádłe skały, naysmutnief-  
 „ szy przykład wystawia całe-  
 „ mu światu. Zglądź Antyochią,  
 „ ale zglądź ią jak niegdyś wsze-  
 „ chmocność niniwitanow, zatrać  
 „ nasze zbrodnie przez odpu-  
 „ szczenie, zniszcz pamięć prze-  
 „ wi-





„ winienia naszego, utworzy-  
„ wszy wdzięczność i przy-  
„ wiazanie. Łatwo jest popalic  
„ domy, powywracać mury, a-  
„ le z zuchwalonych zamienić  
„ w wiernych i przywiązanych,  
„ jest to skutkiem Niebieskiej  
„ cnoty. Jakaż to zdobycz iedno  
„ słowo zyskać ci może, podbi-  
„ ie ci wszystkich ludzi serca,  
„ iakież od Boga masz się spo-  
„ dziewać nadgrody; nie tylko  
„ ci twoiey dobroci podczyta za-  
„ sługę, ale ieszcze wszelkie  
„ miłosierdzia czyny, kto-  
„ re przykład twoy w pó-  
„ źnieyszych wzbudzi wiekach,  
„ Niezwyciężony Cesarzu, nie  
„ miéy sobie za wstyd, ustąpić  
„ na słabego starca prozby, żeś  
„ się oparł tym, co ci nayzna-  
„ cznieysi czynili Wodzowie.  
„ Ustąpisz Panu nad Monarcha-  
„ mi, który mnie tu zsyła z E.



„ wangię w reku, i te ci od  
 „ niego powiadam słowa. Je-  
 „ żeli opuścisz urazy twoje, Oy-  
 „ ciec twoy Niebieski twoje opu-  
 „ ści ci winy. Wystaw siebie ten  
 „ dzień straszliwy w którym  
 „ Krolowie wraz z poddanemi  
 „ przed sąd Naywyszey Ipra-  
 „ wiedliwości stana, a wiedz,  
 „ że wszystkie twoje winy zgła-  
 „ dzone będą przez darowanie  
 „ wystapku naszego. Inni Pano-  
 „ wie przynoszą dary w złocie  
 „ i srebrze, ja przychodzę z fa-  
 „ mą tylko świętą Ewangelią do  
 „ Tronu twego, niosąc upo-  
 „ mnienie abys naśladował Pa-  
 „ na swego, a pamiętał, że i ty  
 „ żebrac miłosierdzia od niego  
 „ będziesz. Niechay nie ginie  
 „ nadzieia nasza w dobroci two-  
 „ iey. Co do mnie oświadczam  
 „ ci to Panie! jeżeli się twoy  
 „ gniew sprawiedliwy ukoi, ie-  
 „ żeli



„ zeli wrocisz Oyczyznie naszey  
„ dawna łaskawość, powrocę  
„ do niey z radością, abym z  
„ ludem moim wielbił miłosier-  
„ dzie Boga, a sławił twoie, ale  
„ jeżeli na Antyochią zawzię-  
„ tym okiem spoglądać bę-  
„ dziez, owieczek moich od-  
„ biegnę, więcey ich nie zoba-  
„ czę poydę w odległym gdzie-  
„ kolwiek schronienieniu, ukryć  
„ wstyd moy i utrapienie, poy-  
„ dę oplakiwać aż do ostatnie-  
„ go tchu przed Bogiem, nie-  
„ szczęśliwość Miasta, ktore u-  
„ czyniło nieprzeblaganym dla  
„ siebie nayłaskawszego Pana”

Ta mowa powinna być mia-  
na za naywybornieysze kraso-  
mowstwo, dzieło wszelkie, spre-  
żyny wszelkie szczęśliwey wy-  
mowy sztuki, tu są użyte. Po  
mowie Cycerona za Ligaryu-  
szem



szem nie znane, nie piękniejszego. Podczas mowy Flawiana, Teodozyusz pasował się z sobą, aby ukryć rozzewnienie. Nakoniec nie mogąc też wstrzymać, " Mogłżebym rzeknie od-  
 „ mówić przepuszczenia lu-  
 „ dziom jedney natury zemną,  
 „ gdy Bóg świata przyiawszy  
 „ mizerną postać nasze, raczył  
 „ wstawiac się do Oycy swego  
 „ sprawcami męki swoiey, kto-  
 „ rych ieszcze dobrodzieyszy  
 „ obdarzył." Flawian nayzyw-  
 sza zdiety wdziecznością prosił  
 Cesarza o pozwolenie zatrzy-  
 mania się w Konstantynopolu,  
 aby z nim odprawiał Wielkono-  
 cne Swieta. " Jedź moy Oycze  
 (powiedział mu Teodozyusz)  
 spiesz się pokazac Owieczkom  
 twoim, przywroc spokojność  
 Miastu Antyochii, nie będzie  
 zupełnie spokojny ten okręt,  
 tak

tak gwałtowney burzy, chyba  
aż uyrzy Sternika swego.

Chociaż się Flawian spie-  
szył ile możności na powrot,  
jednak żeby nie ubliżyć owiecz-  
kom swoim momentow radości,  
wysłał kuryerow przed sobą z  
listem Cesarzkim, ktorzy niewy-  
mownie przedko staneli.

Od czasu iak wyiechał Ce-  
zaryusz z Antyochii, umysły  
między boiaźnią i nadzieią wa-  
hały się, wieźniow naybardziej  
irwożyły wieści ktore się roz-  
chodziły iakoby Cesarz był nie  
ublagany, i trwał w postano-  
wieniu zniszczenia Miasta. Kre-  
wni ich i przyiaciele, strofkani  
rownie, codzien stateczne zai-  
mi czynili pożeganie, a wymo-  
wna uprzejmość Chryzostomą  
Swię-



Świętego z trudnością ich cieszyć mogła.

Nakoniec przyszedł list Teodozyusza w nocy, i oddany był Hellebikowi, ten wspaniały Minister uczuł sam zaraz radość którą miał ogłosić w Antyochii niecierpliwie czekał poranku, i świtanem poszedł na Ratusz, piękna na jego twarzy pogoda, oznajmowała łaskę, wkrótce zbiegło się mnóstwo ludu do niego, wykrzykując radości i to miejsce tylu przed kilku dniami, oblane łzami brzmiało okrzykami i weselem. Wszyscy ci którzy dotąd ukrywali się z boiazni, zbiegali się czempredzey, każdy chciał być najbliżej Hellebika. Nakazawszy milczenie sam list czytał, zamykały się w nim słodkie i Oy-cowkie wymowki. Teodozy-

usz

usz zdawał się bardziej czuć  
 zniewagi Flacilli i Oyca swe-  
 go, niż swoje własne; gromił  
 surowie zuchwałstwo i bunto-  
 wniczego ducha, który zdawał  
 się bydź ludowi Antyochii wła-  
 ściwym, ale przydał że iefzcze  
 bardziej iest właściwa Teodo-  
 zyszowi odpuszczać, oświad-  
 czał że był zmartwion iż U-  
 rzędnicy kilku winowayców  
 śmiercią ukarali, i kończył od-  
 wołując wszystkie rozkazy kto-  
 re wydał na ukaranie tak Mia-  
 ętu iako i mieszkańcow.

Na te słowa powstaie krzyk  
 powszechny, biegną wszyscy  
 zanieść tę szczęśliwą nowinę  
 żonom, i dzieciom swoim, co  
 wczoray uskarzano się na opie-  
 szałość Flawiana i Cezaryusza,  
 dziś dziwnią się iak tak wiel-  
 kiej wagi i tak trudna rzecz tak  
 pręd-



prędko zakończona byż mogła;  
 Otwierają publiczne łaźnie, u-  
 bierają ulice, i Rynek, wspa-  
 niałe wystawiają stoły, Antyo-  
 chia cała staie się salą bankietu.  
 Noc następująca równa się  
 światłem swoim do dnia nayo-  
 godnieyszego, całe Miasto o-  
 świecone, wielbią najwyższą  
 Istność<sup>ę</sup> kierującą sercami Mo-  
 narchow, stawiają łaskawość Ce-  
 sarza, wychwalają Flawiana,  
 Hellebika, i Cesaryusza, Hel-  
 lebik dzieli radość powszechną,  
 wchodzi w wszelkie igrzyska i  
 zabawy następujących dni, wi-  
 dział statuy sobie wystawione  
 iako i Cezaryuszowi, agdy był  
 odwołany nazad do Cesarza, od-  
 prowadził go za Miasto, okrzy-  
 ki i błogosławieństwa ludu, Fla-  
 wian za przybyciem swoim o-  
 debrał oświadczenie wdzię-  
 czności iefzcze większe i przy-  
 stoy-

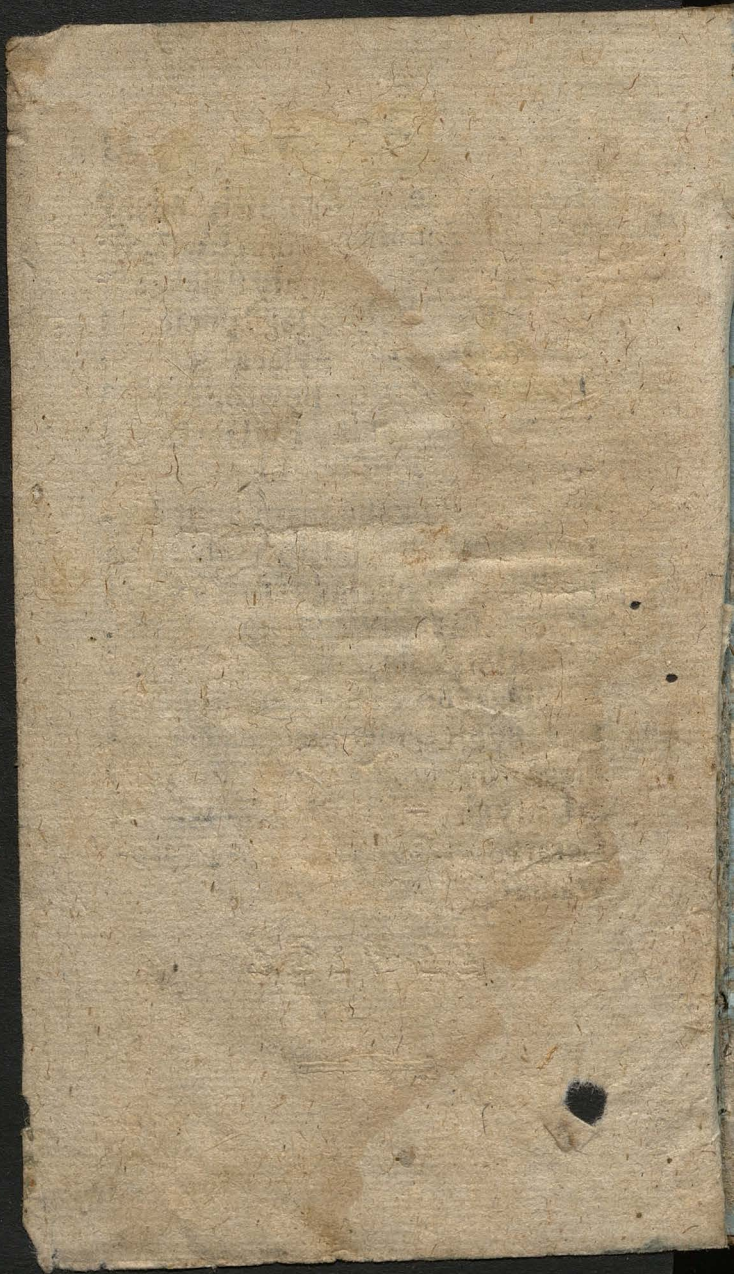


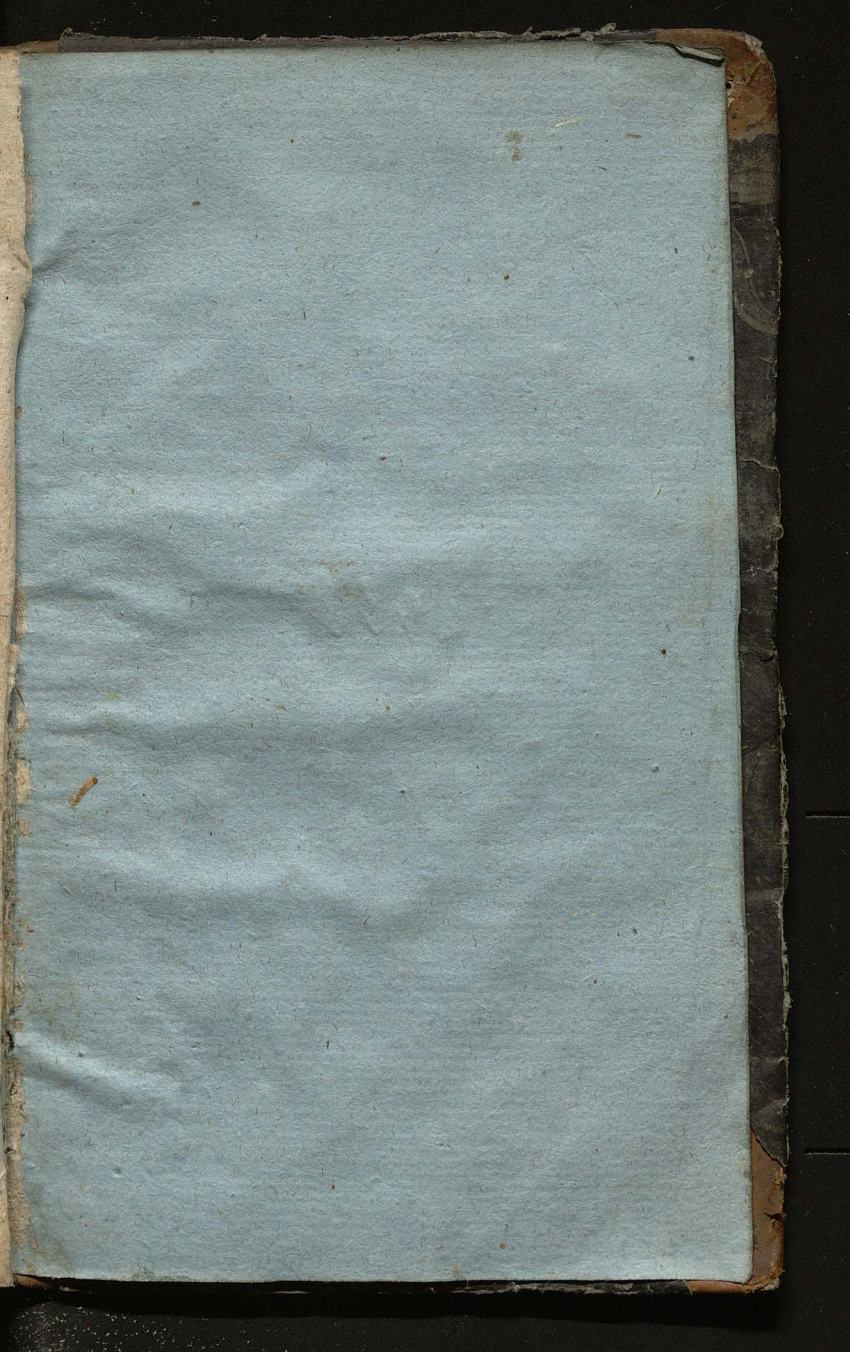
łożynieysze Biskupowi, miany  
 był za Anioła pokoiu, i wszyst-  
 kie Kościoły brzmiały dziękczy-  
 niem. Miał do tego pociechę  
 zastać ieszcze żyjącą siostrę,  
 ktorey Bog do powrotu iego  
 przedłużył życia, i własną ręką  
 zamknął iey powieki.

Tak się zakończył bunt ktea-  
 ren polityka miałyby sobie za  
 powinność ukarać surowo, dla  
 dania straszliwego przykładu.  
 Ten który się opiekuje sławą i  
 bezpieczeństwem Monarchow,  
 służących sobie, niechciał pod-  
 nieść na winnych tylko rękę  
 własnych ich Urzędnikow. A  
 Cesarzowi zostawił sławę daro-  
 wania.

K O N I E C







2438



Biblioteka Jagiellońska



stdr0016607

